



# Mitteilungsblatt **Markt Helmstadt**

Freitag, 6. August 2021

Nummer 8

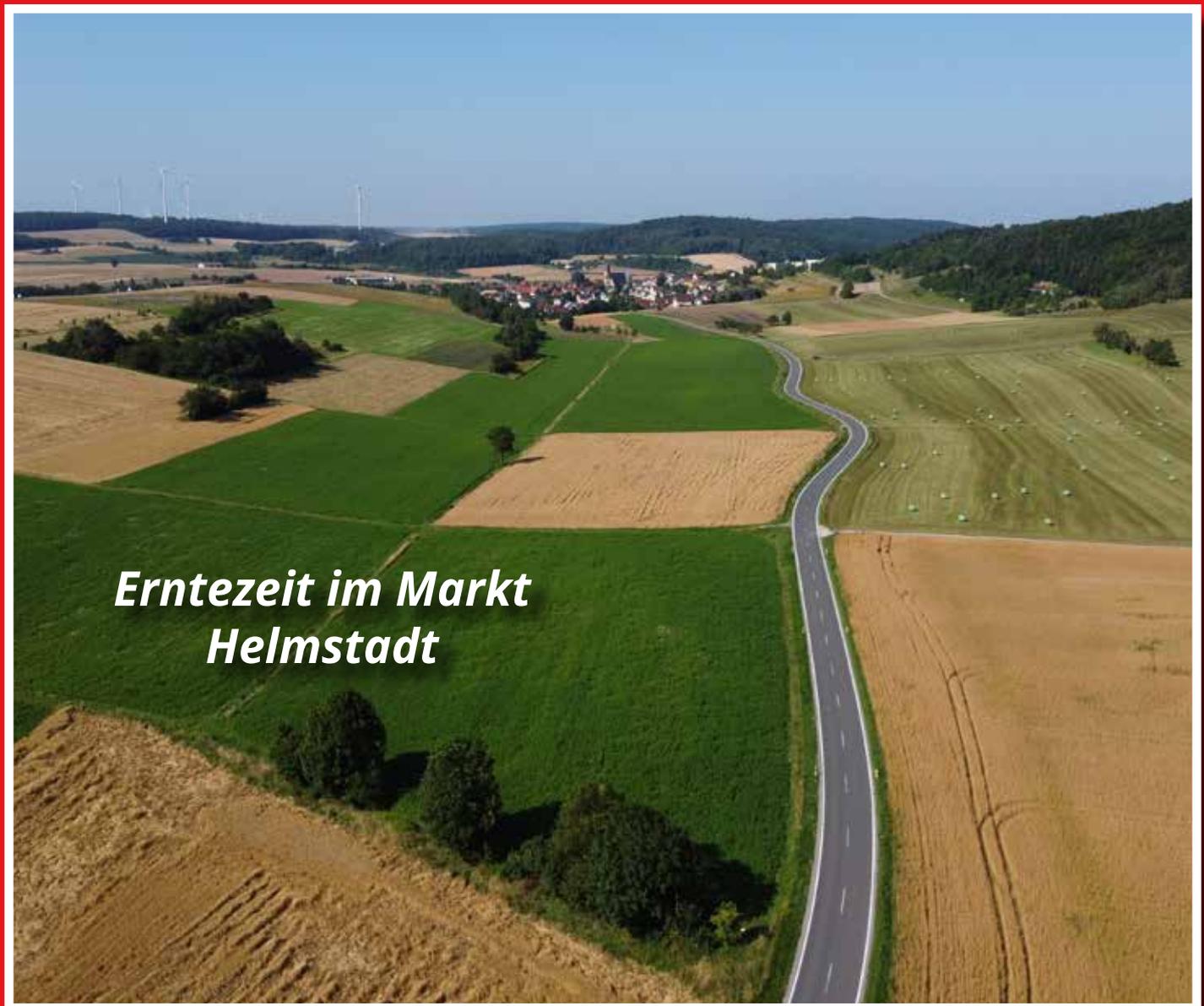


Foto: Bernd Rappelt-Fiederling



## Impressum

Das Mitteilungsblatt des Marktes Helmstadt erscheint monatlich jeweils am 1. Freitag und wird kostenlos an alle erreichbaren Haushalte des Verbreitungsgebietes verteilt.

**Herausgeber:** MaGeTA-Verlag, Maria Geyer (v.i.S.d.P.)  
Mittlerer Dallenbergweg 19, 97082 Würzburg  
im Auftrag des Marktes Helmstadt

**Verantwortlich für den gemeindlichen Teil** ist der 1. Bürgermeister  
Veröffentlichungen der Vereine liegen in deren eigener Verantwortung

**Grafik, Layout und Anzeigenbetreuung:** Iris & Ronja Mende,  
Tel. 0176 577 209 40, E-Mail: [anzeigen@mageta-verlag.de](mailto:anzeigen@mageta-verlag.de)

**Private Kleinanzeigen, Dank- und Familienanzeigen:**  
VGem Helmstadt, Frau Sporn, Tel. 09369 9079-13,  
E-Mail: [marianne.sporn@vgem-helmstadt.bayern.de](mailto:marianne.sporn@vgem-helmstadt.bayern.de)  
Internet: [www.vghelmstadt-mageta.de](http://www.vghelmstadt-mageta.de)

**Zu veröffentlichende Artikel:** schicken Sie bitte per Post (nicht per Fax!) oder per E-Mail als Word-Datei, bzw. Text-Datei (ohne jegliche Formatierung) an die VGem Helmstadt, Im Kies 8, 97264 Helmstadt, z.Hd. Frau Sporn, Tel. 09369 9079-13, E-Mail: [marianne.sporn@vgem-helmstadt.bayern.de](mailto:marianne.sporn@vgem-helmstadt.bayern.de)  
Die Redaktion behält sich Kürzungen vor.

**Belegexemplare** der aktuellen Ausgabe können in der Verwaltungsgemeinschaft Helmstadt abgeholt werden. Auf Wunsch werden Belegexemplare gegen Gebühr von 3,- Euro zugesandt.

Alle Informationen, Mediadaten und Erscheinungstermine unter [www.mageta-verlag.de](http://www.mageta-verlag.de)

**Das nächste Gemeindeblatt erscheint am Freitag, den 3. September 2021.**

**Redaktionsschluss: Mittwoch, 18. August 2021**

## Abfallentsorgung

<b>Restmüll:</b>	Fr. 13. und Fr. 27. August
<b>Bioabfall:</b>	Fr. 6. und Fr. 20. August
<b>Gelbe Tonne:</b>	Mo. 30. August
<b>Blaue Papiertonne:</b>	Mi. 4. August

**Wertstoffhof Aalbachtal Uettingen**, Mittlere Stämmig 7  
– auch Elektroschrott

**und Wertstoffhof Kiesäcker Waldbüttelbrunn**

Dienstag	von	9:00 – 18:00 Uhr
Mittwoch	von	7:00 – 12:00 Uhr
Donnerstag	von	9:00 – 18:00 Uhr
Freitag	von	9:00 – 18:00 Uhr
Samstag	von	9:00 – 14:00 Uhr



**Grüngutsammelstelle Helmstadt**

Öffnungszeiten:  
Samstags von 9:00 - 12:00 Uhr

**Es gelten die Regelungen wie in den Wertstoffhöfen des Kommunalunternehmens.**



## Öffnungszeiten der VGem Helmstadt

Im Kies 8, 97264 Helmstadt

☎ **09369 9079-0 (Vermittlung)**

[poststelle@vgem-helmstadt.bayern.de](mailto:poststelle@vgem-helmstadt.bayern.de)

**Öffnungszeiten nach Vereinbarung**

**Montag bis Freitag 8.30 – 12.00 Uhr**

**Montag und Mittwoch 13.30 – 15.30 Uhr**

**Donnerstag: 13.30 – 18.00 Uhr**



**Achtung:**

**Terminvereinbarung z. Zt. zwingend erforderlich (s.u.)**

**Besuchen Sie uns im Internet unter**

**[www.vgem-helmstadt.de](http://www.vgem-helmstadt.de)**

Auch dort stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung.

Ihre Verwaltungsgemeinschaft Helmstadt

## Sehr geehrte Bürgerinnen und Bürger,

die Verwaltungsgemeinschaft Helmstadt bietet derzeit einen „kontaktarmen Dienstbetrieb“ an. In diesem Rahmen werden wir unsere Aufgaben vollumfänglich, unter der Maßgabe einer weitgehenden Reduzierung von persönlichen Kontakten, wahrnehmen.

**Sofern eine persönliche Vorsprache notwendig ist, kann dies nur nach Vereinbarung eines Termins erfolgen. Dieser kann mit den zuständigen Mitarbeitern telefonisch oder per Mail vereinbart werden.**

Der Zugang ins VGem-Gebäude ist nur in kontrollierter Form möglich, d.h. unsere Mitarbeiter werden Sie zum Zeitpunkt Ihres Termins am Eingang abholen.

Das Betreten des VGem-Gebäudes setzt voraus, dass eine Mund-Nasenbedeckung, eine sogenannte „Community-Maske“, getragen wird.

Ferner sind die Hände mit dem bereitgestellten Desinfektionsmittel zu desinfizieren und die vorbereitete schriftliche Erklärung zur Notwendigkeit des Besuchs ist auszufüllen.

Wir wollen mit diesen Maßnahmen den Gesundheits- und Arbeitsschutz für die Mitarbeiter, aber auch für die Besucher gewährleisten.

Bitte nutzen Sie die vorhandenen Kommunikationstechniken, um mit uns in Kontakt zu treten:

**über E-Mail** [poststelle@vgem-helmstadt.bayern.de](mailto:poststelle@vgem-helmstadt.bayern.de),

**per Telefon** 09369-90 79-0 oder

auch **über das Bürgerserviceportal** auf unserer Homepage [www.vgem-helmstadt.de](http://www.vgem-helmstadt.de).

Wir bitten Sie weiterhin um Ihr Verständnis.

**Diese Maßgaben beziehen sich auf den gegenwärtigen Zeitpunkt. Sollten sich Änderungen in der Rechtsprechung ergeben, werden die Richtlinien angepasst.**

## Gemeindliche Bekanntmachungen

**Rathaus Helmstadt:  
Büro des Bürgermeisters:  
Tel. 09369-98 24 462**

**E-Mail: [bgmhelmstadt@vgem-helmstadt.bayern.de](mailto:bgmhelmstadt@vgem-helmstadt.bayern.de)**

**Achtung:**

**Sprechstunde findet wieder am Donnerstag  
von 16.00 bis 18.00 Uhr im Rathaus statt.**

☎ Bauhof: 09369 - 33 41 oder 0151-1804 7321

Aktuelles aus der Gemeinde erfahren Sie unter:  
[www.helmstadt-ufr.de](http://www.helmstadt-ufr.de)  
Schauen Sie doch mal rein!

## Krabbelgruppe Helmstadt

Die Krabbelgruppe Helmstadt  
kann wegen der Corona-Auflagen  
derzeit leider nicht stattfinden.



## Testkapazitäten in Helmstadt:

Seit Oktober 2020:

- 1. PCR-Teststrecke Praxis Dr. Schmelz** im gemeindeeigenen Gebäude Prinz Ludwigstraße  
Momentan Mo, Di und Do ab 11.00 Uhr sowie nach Bedarf.  
Anmeldung in der Praxis, Tests bei positivem Schnelltest, Symptomen und anstehenden Reha-Maßnahmen, Arztterminen usw.  
Momentan werden keine ansatzlosen Schnelltests mehr durchgeführt.
- 2. Zertifizierte Schnellteststrecke St. Martin Apotheke**  
Grundsätzlich von Montag bis Samstag zu den Öffnungszeiten: 8:30 bis 18.00 Uhr, bzw. Mittwoch 15.00 und Samstag 13.00 Uhr.  
Kapazitäten reichen aus, Anmeldung erwünscht um Wartezeiten zu vermeiden.
- 3. Impfstraße im Pfarrheim Helmstadt** unter der Leitung der Praxis Dr. Schmelz mit Unterstützung der Pfarrgemeinde (sofern Impfstoff geliefert wird).  
Anmeldung in der Praxis.

## Vollsperrung der WÜ 12 Ortsdurchfahrt Waldbrunn

In Waldbrunn wird momentan das baurechtlich entwickelte Gewerbegebiet am Forst II baulich ausgeführt.

Im gleichen Zuge wird gegenüber, südwestlich der Kreisstraße WÜ12, ein Regenrückhaltebecken realisiert um das Oberflächenwasser des neuen Gewerbegebiets und des bestehenden Mischgebietes aufzunehmen. Dafür ist eine Querung der Kreisstraße mit den Abwasserkanälen und einer Druckleitung in offener Bauweise notwendig.

Diese Querung bedingt nun eine **Vollsperrung der Kreisstraße WÜ12** für einen Zeitraum von maximal 3 Wochen.

**Eine Ortsdurchfahrt wird nicht mehr möglich sein!**

Die Sperrung erfolgt in der Sommerferienzeit ab dem 9. August und dauert maximal bis zum 27. August an. Wenn alles gut läuft, wird der Verkehr aber wieder ab dem 23. August fließen können.

Die Umleitung wird großräumig beschildert.



## Wasser wird abgestellt!

Im August, evtl. auch noch im September, werden einige Wasserschieber in Helmstadt und Holzkirchhausen ausgetauscht. Im betreffenden Bereich ist dann das Wasser kurze Zeit abgestellt.

Nähere Infos erhalten Sie rechtzeitig auch über die Presse sowie die Gemeinde-App.

## Aus dem Gemeinderat

### Sitzung vom 9. Juni 2021

#### Erneuerung der Kanal- und Wasserleitung in Holzkirchhausen BA 07 Teil 2; hier: Bekanntgabe der Angebote

Die Arbeiten für die o. g. Maßnahme wurden gem. VOB Teil A § 3 Abs. 1 öffentlich ausgeschrieben; die Veröffentlichung der Ausschreibung im Bayerischen Staatsanzeiger erfolgte am 09.04.2021.

Von fünfzehn Firmen wurde das Leistungsverzeichnis angefordert; davon haben vier Firmen (Fa. Adam Bau, Bad-Neustadt; Fa. Brandel-Bau, Tauberbischofsheim; Fa. Konrad-Bau, Landa-Königshofen und Fa. Zöller Bau, Triefenstein-Lengfurt) ein Angebot abgegeben. Die Angebotsöffnung am 04.05.2021 ergab folgende Bruttogesamtbeträge (Reihenfolge nach Höhe ungeprüft):



Angebot A:	2.173,491,79 €
Angebot B:	2.588.005,88 €
Angebot C:	2.593,836,56 €
Angebot D:	2.727.334,24 € 2 Nebenangebote

Die eingegangenen Angebote werden hiermit bekannt gegeben. Über eine Auftragsvergabe wird in nichtöffentlicher Sitzung entschieden.

## Veräußerung gemeindlicher Bauplätze, Uettinger Str. 26

Im Zuge der Ausweisung des Neubaugebiets Messingheinfeld muss der Markt Helmstadt Leerstände und freie Bauplätze im Gemeindegebiet nachweisen. Sofern die Potentiale im Kernort nicht ausgeschöpft sind, wird einem Neubaugebiet von Seiten der Rechtsaufsicht nicht zugestimmt. Im Kerngebiet hat der Markt Helmstadt zwei ungenutzte Bauplätze, Am Anger 9 (derzeit als wilde Parkfläche genutzt) sowie in der Uettinger Str. 26 (derzeit als Abstellfläche für landwirtschaftliche Anbaugeräte genutzt).

Nachdem die Nutzung/Verkauf des Grundstücks Anger 9 auf der Tagesordnung ist und zudem in Holzkirchhausen nach Vermessung 2 oder 3 gemeindliche Bauplätze zum Verkauf stehen, erscheint es sinnvoll auch über den Bauplatz in der Uettinger Str. 26 zu beraten und zu beschließen. Das Grundstück befindet sich im Bereich des rechtskräftigen Bebauungsplans Uettinger Straße.

*Der Marktgemeinderat beschließt, das gemeindliche Baugrundstück „Uettinger Str. 26“ (Fl.Nr. 4373 mit 514 m<sup>2</sup>) zum Mindestverkaufspreis von 150,00 €/m<sup>2</sup> auszuschreiben und an den Meistbietenden mit einer Bauverpflichtung von 3 Jahren zu veräußern. Vor der Ausschreibung ist vom Markt Helmstadt eine Untersuchung auf Schadstoffe zu veranlassen.*

Ja: 11      Nein: 1

## Antrag der CSU-Fraktion, Parkplatzkonzept „am Anger 9“

Das Grundstück am Anger 9, Fl.Nr. 131 ist bereits seit einigen Jahren ungenutzt. Obwohl es einen MGR-Beschluss zum Verkauf des Grundstücks gab, fand keine Ausschreibung statt. Die CSU-Fraktion beantragt, dass für die Fläche ein Parkplatzkonzept inklusive Kostenschätzung erstellt wird.

Als Begründung wird die angespannte Park- und Verkehr Situation im Altort genannt. Diese könnte durch eine zusätzliche Parkfläche entschärft werden und der Altort so gestärkt werden.

*Der Bürgermeister wird beauftragt, ein Konzept für Parkflächen inklusive Kostenschätzung für die gemeindliche Grundstücksfläche „Am Anger 9“ erarbeiten zu lassen.*

Ja: 6      Nein: 6

*Der Antrag auf Erstellung eines Konzepts für Parkflächen ist auf Grund Stimmgleichheit abgelehnt.*

## Antrag auf Veräußerung des gemeindlichen Baugrundstück „Am Anger 9“

Der Marktgemeinderat hat in seiner Sitzung am 08.04.2019 beschlossen, das gemeindliche Baugrundstück „Am Anger 9“ zu veräußern. Nachdem der Beschluss trotz des Vorliegens mehrerer Kaufanfragen bis heute nicht vollzogen wurde, ha-

ben verschiedene Marktgemeinderäte die Beratung und Beschlussfassung über die Ausschreibung des Baugrundstücks beantragt.

*Der Marktgemeinderat beschließt, das gemeindliche Baugrundstück „Am Anger 9“ (Fl.Nr. 131 mit 487 m<sup>2</sup>) zum Mindestverkaufspreis von 100,00 €/m<sup>2</sup> auszuschreiben und an den Meistbietenden mit einer Bauverpflichtung von 3 Jahren zu veräußern. (Einheimischen-Modell)*

Ja: 6      Nein: 6

*Der Antrag auf Erstellung eines Konzepts für Parkflächen ist auf Grund Stimmgleichheit abgelehnt.*

## Brandschaden KiTa Holzkirchhausen; Erneuerung der Eingangstür (Kindergartenlösung)

Im Rahmen der von der SBW (St.-Bruno-Werk) in der KiTa Holzkirchhausen durchgeführten arbeits- und sicherheitstechnischen Objektbegehung wurden verschiedene Mängel festgestellt, welche vom Träger oder vom Hauseigentümer zu beheben sind.

Im Prüfbericht wurde u.a. die Feststellung aufgenommen, dass die Eingangstür auch in Notfallsituationen (z.B. Brandfall) und ohne besondere Hilfsmittel (z.B. Schlüssel/Transponder), sowie bei Stromausfall jederzeit geöffnet werden kann. Eine im Rahmen der derzeit laufenden brandbedingten Sanierungsarbeiten stattgefundenen Überprüfung hat ergeben, dass die vorhandene Tür die Anforderungen der ASR A 2.3 nicht erfüllt (= Entriegelung erfolgt über Türkontaktschalter und Transponder).

Nachdem eine technische Nachrüstung der vorhandenen Eingangstür ist auf Grund ihres allgemeinen und altersbedingten Zustandes, sowie des hierfür anfallenden Aufwandes als unwirtschaftlich und eine zeitnahe Beseitigung des festgestellten Mangels als dringlich betrachtet werden kann, wurde die bereits mit den im Zusammenhang mit dem Brandschaden anfallenden Schreinerarbeiten beauftragte Firma gebeten, ein Angebot für die Erneuerung der Eingangstür, welche alle arbeits- und sicherheitstechnischen Anforderungen im KiTa-Bereich erfüllt, vorzulegen.

Die Kosten für Ausbau, Entsorgung und Einbau einer den technischen Regeln entsprechenden Haustüranlage belaufen gemäß dem vorgelegten Angebot auf 8.010,00 € netto.

*Der Marktgemeinderat beschließt, die Erneuerung der Eingangstür als „Kindergartenlösung“ im Rahmen der derzeit laufenden brandbedingten Sanierungsarbeiten durchzuführen.*

Ja: 12      Nein: 0

## Vollzug der Denkmalschutzvorschriften; Sanierung der Kreuzwegstationen Nr. 6, 7, 8 und 12 am Friedhof in Helmstadt

In den Jahren 2018 und 2019 wurden bereits Instandsetzungsarbeiten an leicht und schwer beschädigten Denkmalen durch die Fa. Fleck Natursteine, Tauberbischofsheim durchgeführt. Diese Arbeiten sollen auch in diesem Jahr fortgesetzt werden.

Es wurden bereits einige Stationen der Kreuzwegstationen im äußeren Friedhof (D-6-79-144-5) restauriert. Nun liegt ein Angebot der Fa. Fleck Natursteine, Tauberbischofsheim vom 20.04.2021 für die Stationen 6, 7, 8 und 12 mit einem Bruttobetrag von 12.792,50 € vor. Dieses Angebot umfasst das Abbauen, die Reparaturarbeiten und die Montage der vier Stationen sowie die Dokumentation der Arbeiten.

Für diese Instandsetzung ist eine entsprechende denkmalrechtlich Erlaubnis von der Unteren Denkmalschutzbehörde erforderlich; weiterhin kann für die Maßnahme eine Zuwendung durch die Unterfränkische Kulturstiftung des Bezirks Unterfranken zur Förderung der Denkmalpflege beantragt werden.

Nach entsprechender Beschlussfassung würde der erforderliche denkmalrechtlich Antrag und ein Förderantrag eingereicht werden.

*Der Marktgemeinderat beschließt, die Kreuzwegstationen Nr. 6, 7, 8 und 12 am äußeren Friedhof in Helmstadt zu sanieren und nach Einreichung des entsprechenden denkmalrechtlich Antrags und des Förderantrags die Fa. Fleck Natursteine, Tauberbischofsheim gemäß deren Angebot vom 20.04.2021 mit einem Bruttobetrag von 12.792,50 € zu beauftragen.*

Ja: 10      Nein: 2

### **Vollzug der Denkmalschutzvorschriften; Restaurierungsarbeiten an diversen Kleindenkmalen in Helmstadt**

In den Jahren 2018 und 2019 wurden bereits Instandsetzungsarbeiten an leicht und schwer beschädigten Denkmälern durch die Fa. Fleck Natursteine, Tauberbischofsheim durchgeführt. Diese Arbeiten sollen auch in diesem Jahr fortgesetzt werden.

Es liegt ein Angebot der Fa. Fleck Natursteine, Tauberbischofsheim vom 20.04.2021 über Natursteinrestaurierungsarbeiten an diversen Kleindenkmälern vor. Das Angebot weist einen Gesamtpreis von 11.483,50 € brutto aus und umfasst die Arbeiten an folgenden Denkmälern sowie die Dokumentation:

- Kriegerdenkmal Kirchfriedhof (D-6-79-144-4)
- Prinz-Ludwig-Denkmal 1866 (D-6-79-144-19)
- Bildstock Am Roth
- Bildstock Uettinger Straße/Autobahnbrücke (D-6-79-144-18)
- Preußendenkmal 1966/Autobahnbrücke (D-6-79-144-17)
- Thüringer-Denkmal (D-6-79-144-14)
- Bildstock Aldi-Dreieck
- Bildstock am Grillplatz

Da einige dieser Denkmäle auf der Denkmalliste stehen, ist für die Restaurierungsarbeiten eine entsprechende denkmalrechtlich Erlaubnis von der Unteren Denkmalschutzbehörde erforderlich; auch hierfür kann eine Zuwendung durch die Unterfränkische Kulturstiftung des Bezirks Unterfranken zur Förderung der Denkmalpflege beantragt werden.

Nach entsprechender Beschlussfassung würde der erforderliche denkmalrechtlich Antrag und der Förderantrag eingereicht werden.

*Der Marktgemeinderat beschließt, die Natursteinrestaurierungsarbeiten an den genannten Denkmälern durchzuführen und nach Einreichung des entsprechenden denkmalrechtlich Antrags und des Förderantrags die Fa. Fleck Natursteine, Tauberbischofsheim gemäß deren Angebot vom 20.04.2021 mit einem Gesamtpreis von 11.483,50 € brutto zu beauftragen.*

Ja: 8      Nein: 4

### **Vollzug der Denkmalschutzvorschriften; Sanierung der Kreuzwegstationen in Holzkirchhausen**

Bereits im Jahr 2017 wurde festgestellt, dass sich die Kreuzwegstationen in Holzkirchhausen in einem sehr schlechten Zustand befinden. Daraufhin wurde ein Angebot der Fa. Fleck Natursteine, Tauberbischofsheim vorgelegt; diese Sanierungsarbeiten sind allerdings nicht zur Ausführung gekommen.

Nun wurde ein aktuelles Angebot durch die Fa. Fleck Natursteine, Tauberbischofsheim vorgelegt. Das Angebot vom 26.04.2021 umfasst die Restaurierungsarbeiten an allen Stationen und beträgt 79.981,98 € brutto. Gemäß Angebot befinden sich die Stationen insgesamt in einem sehr kritischen Zustand und gehören dringend gesichert, um weiteren Substanzverlust an Originalsubstanz zu vermeiden.

Die Holzkreuze an der Vorderseite der Stationen, die zum Teil sehr stark verwittert sind, sind in diesem Angebot allerdings nicht berücksichtigt. Hier müsste erst mit dem Landesdenkmalamt geklärt werden, wie mit den Holzkreuzen verfahren werden soll.

*Der Marktgemeinderat beschließt, die Sanierung der Kreuzwegstationen in Holzkirchhausen Zug um Zug je nach Haushaltslage auf die Tagesordnung zu nehmen.*

Ja: 12      Nein: 0

### **Haushaltssatzung des Marktes Helmstadt für das Haushaltsjahr 2021; Bekanntgabe der kommunalaufsichtlichen Genehmigung vom 10.05.2021**

Mit Schreiben des Landratsamtes Würzburg vom 10.05.2021 wurde die Haushaltssatzung des Marktes Helmstadt für das Haushaltsjahr 2021 gewürdigt.

Die Haushaltssatzung enthält keine genehmigungspflichtigen Bestandteile.

Jedem Mitglied des Marktgemeinderates wurde mit der Sitzungseinladung ein Abdruck des vorgenannten Schreibens zur Kenntnisnahme übermittelt.

### **Anfrage gem. § 28 Geschäftsordnung „Jugendheim in Selbstverwaltung“**

Mit Schreiben vom 20.05.2021, welches mit der Sitzungseinladung übermittelt wurde, haben die Marktgemeinderatsmitglieder Oberdorf Elke, Haber Matthias und Haber Bernhard eine Anfrage im Sinne des § 28 der Geschäftsordnung an den Vorsitzenden mit der Bitte um Beantwortung in der heutigen Sitzung gerichtet.

Zu den insgesamt neun von den vorgenannten Marktgemeinderatsmitgliedern zum Thema „Jugendheim in Selbstverwaltung“ gestellten Fragen antwortete der Vorsitzende wie folgt:

1. Wo genau wird/werden das oder die Jugendheime entstehen?

*Es besteht keine Absicht, „Heim“ im Gemeindegebiet zu errichten. Es geht lediglich darum, den Jugendlichen vor Ort einen sicheren und geregelten Platz zu verschaffen, an dem diese mit Unterstützung der Gemeinde, dennoch eigenverantwortlich eine sinnvolle und angemessene Freizeitgestaltung organisieren können. Hierzu ging dem Vorsitzenden unter anderem am 8.2.2021 das Antragschreiben der Damen Wiegand und Wander zu, welches den Sitzungsunterlagen beigelegt wurde.*



Als möglicher Ort sind die Räumlichkeiten im alten Rathaus Holz- kirchhausen bereits vom Marktgemeinderat besichtigt worden, siehe zu. 2.

- 2. Sind diese Liegenschaften schon im Besitz der Marktgemeinde, oder wie weit sind die Bemühungen für Miete/Pacht oder Kauf?

Das alte Rathaus steht im Eigentum des Marktes Helmstadt.

- 3. Wurde mit den Nachbarn gesprochen und deren Einverständnis / Duldung eingeholt?

Dieser Schritt ist erst nach Beantwortung von Frage 4 sinnvoll.

- 4. Welches Ergebnis brachte die Besichtigungen dieser Liegen- schaften durch zertifizierte Bausachverständige und Genehmigungsbehörden?

Um die Möglichkeit der Nutzung als Jugendraum zu untersu- chen wurde die Bauakte im Februar 2021 in der Verwaltung angefordert. Nach Eingang ist diese im Mai an dem damaligen Planfertiger übergeben worden, um die oben genannten Fragen beantworten zu können.

- 5. Welche Baumaßnahmen sind erforderlich, mit welchen Kosten und welchem Zeitplan?

Dies hängt von der Antwort auf Frage 4 ab.

- 6. Ist die Finanzierung gesichert?

Dies hängt von der Antwort von Frage 5 ab.

- 7. Wie sieht das konkrete Konzept der tatsächlichen und rechtlichen Verantwortlichkeiten während des Betriebes aus?

Ohne die Klärung der Standortfrage ist die Ausarbeitung eines Konzeptes nicht sinnvoll.

- 8. Wurde dieses Konzept mit den offiziellen Stellen abge- stimmt und genehmigt?

Siehe Frage 7.

- 9. Wann erfolgt die Vorstellung, Beratung und ggf. Beschluss- fassung für dieses

„Jugend-Projekt“ im Marktgemeinderat?

Sobald die baurechtlichen und bautechnischen Fragen geklärt sind.

Fazit: Der Marktgemeinderat ist sich der Verantwortung und der Wichtigkeit der Förderung der Jugend bewusst. Gerade die Kinder und Jugendlichen haben stark unter den Corona-Maß- nahmen gelitten. Welches Konzept (mit oder ohne Pädagogen usw.) hierbei am sinnvollsten ist, wird von Art und Umfang der Jugendbetreuung abhängen. Sobald es die Corona-Maßnah- men zulassen wird angeregt, den Jugendraum in Neubrunn zu besichtigen um sich das dortige Konzept anzusehen. Im Rah- men der Brandschadensanierung im Kindergarten Holzkirch- hausen bietet es sich an, die Möglichkeiten eines Treffpunkts für Jugendliche in rechtlicher und technischer Sicht zu über- prüfen, da die passende Örtlichkeit Grundvoraussetzung für ein solches Projekt ist.

Der Marktgemeinderat beschließt, die rechtlichen und techni- schen Voraussetzungen eines Jugendtreffs im alten Rathaus Holzkirchhausen prüfen zu lassen. Sofern diese Prüfung positiv ausfällt, ist ein Konzept der notwendigen Arbeiten und anschlie- ßenden Nutzung zu erstellen. Sofern dies nicht möglich ist, wird die Suche nach einem geeigneten Raum erforderlich. Parallel wird für Helmstadt eine geeignete Örtlichkeit gesucht.

Ja: 12      Nein: 0

## Allianz Waldsassengau e.V.



Gemeinsam mehr erreichen!

Dreizehn Gemeinden im westlichen Landkreis Würzburg setzen gemeinsam Projekte im Rahmen der Ländlichen Entwicklung um.

Erfahren Sie auf unserer Homepage oder im persönlichen Gespräch mehr zu unseren Aktivitäten sowie zum laufenden Förderprogramm „Regionalbudget“. Ich stehe Ihnen gerne für Fragen zur Verfügung:

Jochen Diener

**Allianz Waldsassengau**

Lindenstraße 3, 97297 Waldbüttelbrunn

mobil: 0160-95 02 08 57

[www.allianz-waldsassengau.de](http://www.allianz-waldsassengau.de)

<https://www.facebook.com/WestlicherLandkreisWuerzburg/>



Das Management der Allianz Waldsassengau im Würzburger Westen e. V. wird gefördert mit Mitteln des Bayerischen Staatsministeriums für Ernährung, Landwirtschaft und Forsten.

## Bundestagswahl



**Wahlhelfer und Wahlhelferinnen gesucht!**

**Die Bundestagswahl findet am Sonntag, den 26.09.2021 statt.**

Die VGem Helmstadt ist für diese Wahl mit der Umsetzung organisatorischer Aufgaben betraut. Um die Arbeitsfähigkeit der Wahlvorstände absichern zu können, werden für die sechs Wahllokale im VGem-Gebiet ca. 70 ehrenamtliche Wahlhelfer benötigt.

Wir bitten Sie, sich als ehrenamtliche Wahlhelfer zu engagieren.

Besondere Vorkenntnisse sind nicht erforderlich. Jeder Wahlberechtigte kann diese Aufgabe übernehmen. Die Wahllokale sind von 8:00 bis 18:00 Uhr geöffnet. Danach werden durch den Wahlvorstand die Stimmen ausgezählt und das Wahlergebnis festgestellt. In Absprache mit dem Wahlvorsteher können Sie sich tagsüber abwechseln. Lediglich am Morgen und zur Stim- menauszählung ab 18:00 Uhr müssen alle Wahlvorstandsmit- glieder anwesend sein. Für Ihre aktive Hilfe erhalten Sie für diesen Tag eine Aufwandsentschädigung von 40,00 Euro.

Bitte unterstützen Sie uns bei der Durchführung dieser Wahl.

Ihre Bereitschaftserklärung können Sie per Mail an [poststelle@vgem-helmstadt.bayern.de](mailto:poststelle@vgem-helmstadt.bayern.de) senden oder gerne auch telefonisch unter 09369 9079-17 (Herr Walter) abgeben.

# Trinkwasseruntersuchung



Institut  
Dr. Nuss

## Zusammenstellung der Trinkwasseranalysen für Markt Helmstadt, Ortsnetz TZ, MS

Untersuchungsergebnisse nach Anl. 2, Teil I und II und Anl. 3 Teil I der TrinkwV

Parameter	Einheit	Grenzwert	TZ
Benzol	mg/l	0,0010	n.u.
Bor	mg/l	1,0	n.u.
Bromat	mg/l	0,010	n.u.
Chrom	mg/l	0,050	n.u.
Cyanid	mg/l	0,050	n.u.
1,2-Dichlorethan	mg/l	0,0030	n.u.
Fluorid	mg/l	1,5	n.u.
Nitrat	mg/l	50	n.u.
Quecksilber	mg/l	0,0010	n.u.
Selen	mg/l	0,010	n.u.
Σ Tetra- und Trichlorethen	mg/l	0,010	n.u.
Uran	mg/l	0,010	n.u.
Antimon	mg/l	0,0050	<0,001
Arsen	mg/l	0,010	0,0015
Benzo-(a)-pyren	mg/l	0,000010	<0,000003
Blei	mg/l	0,01	0,001
Cadmium	mg/l	0,0030	<0,0003
Kupfer	mg/l	2,0	0,016
Nickel	mg/l	0,020	<0,001
Nitrit	mg/l	0,10*0,50	<0,01
polycyclische arom. Kohlenwasserstoffe (PAK)	mg/l	0,00010	<0,00002
Trihalogenmethane	mg/l	0,050	<0,001
Aluminium	mg/l	0,200	<0,01
Ammonium	mg/l	0,50	<0,01
Chlorid	mg/l	250	42,3
Eisen	mg/l	0,200	0,009
Färbung	m <sup>-1</sup>	0,5	<0,02
Geruchschwellenwert bei 23 °C	TON	3	1
Geschmack		ohne anormale Veränderung	typisch
Leitfähigkeit bei 25°C	µS/cm	2790	744
Mangan	mg/l	0,050	<0,001
Natrium	mg/l	200	18,7
TOC	mg/l	ohne anormale Veränderung	0,3
Sulfat	mg/l	250	89,3
Trübung	NTU	1,0 *	0,14
pH-Wert	pH-Einheiten	6,5-9,5	7,47
Calcitlösekapazität	mg/l	5*	-12,7
Calcium	mg/l		105
Magnesium	mg/l		22,4
Kalium	mg/l		2,9
Säurekapazität bis pH 4,3	mmol/l		4,61
Gesamthärte	mmol/l		3,54
Gesamthärte	°dH		19,8
Härtebereich			hart

\* Grenzwert am Ausgang Wasserwerk n. u. = nicht untersucht

### Beurteilung:

Die untersuchten Parameter entsprechen den Anforderungen der Trinkwasserverordnung.

Bad Kissingen, den 28.06.2021

Institut Dr. Nuss GmbH & Co. KG



## Ihr Umweltbeauftragter informiert:

### Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger, liebe Naturfreunde und Umweltinteressierte,

in dieser Rubrik informiere ich Sie über die Aktion DORF/BUNT/GESTALTEN, teile Ihnen wieder Wissenswertes über unseren Biber am Welzbach mit und informiere Sie über Maßnahmen gegen den Klimawandel.

### DORF/BUNT/GESTALTEN

Im Juli wurden in einer Aktion die Beete im Bereich des Helmstadter Rathauses und des Fuchsenpfads am inneren Friedhof durchgepflegt. Zahlreiche Helfer sorgten dafür, dass die Aktion bereits nach zwei Stunden beendet werden konnte. Die gelungene Leistung wurde dann mit einem kleinen Umtrunk abgeschlossen.



In Holzkirchhausen sollen im Rahmen des Regionalbudgets drei Kiesbeete angelegt werden.

Die vorbereitenden Arbeiten wurden durch unseren Bauhof bereits ausgeführt. Dabei wurde ausgebaggert, Quader- und Mauersteine aus Sandstein gesetzt und verfügt und Kies eingefüllt. Vielen Dank an die Mitarbeiter des Bauhofs!



Die verwendeten Sandsteine wurden freundlicherweise von der Firma Beuerlein gespendet und angeliefert. Auch hier ein dickes Dankeschön!

In den Kiesbeeten werden zu einem späteren Zeitpunkt insektenfreundliche und klimaresistente Stauden und Sträucher gepflanzt und Blumenzwiebeln gesetzt.

### Unser Biber im Welzbach



**Vielen Menschen stellen sich die Frage, ob sich der Biber unbegrenzt ausbreiten kann. Die Antwort lautet klar und deutlich: „NEIN!“**

Wenn sich die Biberpopulation ihrer Kapazität nähert, können zunächst die Reviere etwas verkleinert werden. Schließlich jedoch finden wandernde Biber keinen Platz mehr, es kommt zu vermehrten Kämpfen und zu einer höheren Sterblichkeit. Auch in den bestehenden Revieren kommt es durch die Revierverkleinerung und den, durch die hohe Siedlungsdichte bedingten, Stress zu geringerem Gewicht, geringeren Nachwuchsraten und höherer Mortalität. Die effektive Zuwachsrate sinkt auf null. Solange also Lebensräume zur Verfügung stehen, wächst die Population, wenn aber alle möglichen Reviere besetzt sind, stagniert sie.

**Biber werden sich also niemals ungebremst vermehren.**

Biber sind reine Pflanzenfresser. Es wurden über 300 Pflanzenarten als Bibernahrung festgestellt. Im Sommerhalbjahr werden vor allem krautige Pflanzen und Jungtriebe von Weichhölzern gefressen. Wo Landwirtschaft an die Gewässer grenzt und die natürliche Vegetation ersetzt, nehmen Biber auch Feldfrüchte wie Zuckerrüben, Mais und Getreide.

Im Winter (Biber halten keinen Winterschlaf) ernähren sie sich von Baumrinde. Da Biber nicht klettern können, müssen sie die Bäume fällen, um an die Rinde zu gelangen. Biber bevorzugen Weichhölzer, vor allem Weiden und Pappeln. Ein erwachsener Biber braucht etwa 3 Pfund Nahrung am Tag.

Für den Winter bevorraten sich Biber, indem sie aus Ästen und Zweigen Nahrungsflöße vor dem Eingang ihres Hauptbaus anlegen. Diese können sie auch bei zugefrorenem Wasser tauchend erreichen. Der Biber ist ein faszinierendes Tier in unserer unmittelbaren Nähe. Stellt sich die Frage, warum wir so wenig über ihn wissen? ... das erfahren Sie in meiner nächsten Rubrik.



## Der Klimawandel

Die furchtbaren Bilder und Meldungen aus den Überschwemmungsgebieten in Rheinland-Pfalz und Nordrhein-Westfalen haben uns allen vor Augen geführt, dass die Auswirkungen des Klimawandels nicht nur in Fernost, in Afrika oder in Kalifornien auftreten. Nein, auch wir in Mitteleuropa, in Belgien, in den Niederlanden und in Deutschland sind mittlerweile betroffen.

Daher möchte ich Sie nochmals alle bitten, im Rahmen Ihrer Möglichkeiten zum Klimaretter zu werden.

Zum Beispiel durch Stromsparen, denn **Stromsparen kostet keine Energie.**



Bei der Diskussion um Atom- und Kohleausstieg sowie Nutzung erneuerbarer Energien fällt eine banale Erkenntnis gerne unter den Tisch: „**Jeder Haushalt kann Strom sparen!**“ Und so lange Strom durch Kohleverbrennung erzeugt wird, ist jede Ersparnis ein Beitrag zum Klimaschutz.

### Was können wir tun?

- Der größte Feind der Effizienz ist der Rebound-Effekt. Weil heute viele Geräte weniger Energie verbrauchen als früher, entfällt das schlechte Gewissen, wenn Geräte unnötig laufen. Aber auch ein Kühlschrank mit der höchsten Effizienzklasse A kann gegen eine unnötig lang geöffnete Kühlschranktür nichts ausrichten. Es ist also absolut sinnvoll, den Stromverbrauch aktiv einzuschränken.
- Schalten Sie die Stand-by-Funktion bei Fernsehern, Receivern und Recordern oder bei Computern in Verbindung mit Druckern und Scannern über eine simple Steckdosenleiste mit Kippschalter bei Nacht oder im Urlaub ab.
- Wenn Sie Ihr Handy nicht als Wecker benutzen, schalten Sie es nachts aus.
- Die meisten WLAN-Router können recht einfach darauf eingestellt werden, sich zu bestimmten Zeiten abzuschalten.
- In den letzten Monaten ist unser Leben viel digitaler geworden. Videokonferenzen, Filme streamen oder der Videochat mit Freunden gehören zum Alltag. Doch jedes im Netz übertragene Byte verbraucht Energie, nicht nur im eigenen Haushalt, sondern auch für die Datenübertragung und den Betrieb der Rechenzentren. Da die meisten Internetnutzer eine Flatrate haben, läuft der Computer den ganzen Tag. Nutzen Sie den Energiesparmodus und gehen Sie aus dem Netz, wenn Sie nicht aktiv mit dem Computer arbeiten.

- Das Streamen von Filmen und Musik erfordert viel Strom. Die Server zum Download der Daten stehen weltweit und sind wahre Energiefresser. Und damit sie nicht überhitzen, werden enorm viele Klimaanlage gebraucht. Streamen über Mobilfunknetze kosten viermal so viel Strom wie übers Festnetz. Wählen Sie, wenn Sie streamen, nicht automatisch die höchste Auflösung, ein Video in HD-Qualität kostet zehnmal so viel Energie wie ein niedrig aufgelöstes. Oder schauen Sie wieder häufiger analog fern, statt Sendungen über die Mediathek zeitversetzt aufzurufen.
- Tauen Sie Kühl- und Gefrierschränke regelmäßig ab, Eis ist ein Stromfresser.
- Sorgen Sie dafür, dass beim Kochen der Topf exakt auf die Platte passt, und verschließen Sie den Topf mit einem Deckel. Schalten Sie den Herd oder den Backofen ca. 10 Minuten vor Garzeitende aus und nutzen Sie die Restwärme.
- Nutzen Sie auch beim Bügeln die Restwärme.
- Waschen Sie grundsätzlich nur volle Maschinenladungen und wählen Sie die richtige, nicht erhöhte Temperatur.
- Ersetzen Sie Halogenlampen durch LED-Lampen, sie brauchen rund 80 Prozent weniger Strom und haben eine 15-mal längere Lebensdauer.
- Setzen Sie bei Ihrer Stromversorgung auf Öko-Strom, da bei dessen Erzeugung kaum Emissionen produziert werden. Wechseln Sie zu einem Öko-Stromanbieter, diese setzen neben der Stromgewinnung auch andere wichtige Projekte um, welche die Energiewende beschleunigen. Sie fördern zum Beispiel neue Speichertechnologien, Solarthermieanlagen, Energiegenossenschaften und Elektromobilität.

Abschließend darf ich noch auf den nächsten

## „BUNTEN TISCH“

am **Donnerstag, den 19. August 2021 um 19:30 Uhr**

im **Heimatmuseum in Holzkirchen** hinweisen,  
zu dem Sie alle recht herzlich eingeladen sind.

Bringen Sie sich ein, kommen Sie vorbei!  
Ich freue mich auf Anregungen, Informationen und Gespräche,  
gerne auch vorab per E-Mail unter [lrho@t-online.de](mailto:lrho@t-online.de)  
oder 09397-13 55.

Falls Corona den **BUNTEN TISCH** in Präsenz verhindert,  
wird er „online“ durchgeführt.  
Danke, dass Sie meine Rubrik lesen und bleiben Sie gesund!  
Machen wir den nächsten Schritt zur Erhaltung  
unserer wunderschönen Natur!

Herzliche Grüße  
*Ihr Holger Linke*

# Gutschein

für eine kostenlose und unverbindliche  
Marktpreiseinschätzung Ihrer Immobilie



**Sandra Fuderer**



**Ausgezeichnete Vermarktungschancen für Ihre Immobilie!**

Nutzen Sie diesen Gutschein für eine  
kostenlose Bewertung Ihrer Immobilie.

**Jetzt Termin vereinbaren:**  
Tel. 0931 991 75 00

Fuderer Real Estate GmbH · Immobilienmakler  
Lizenzpartner der Engel & Völkers Residential GmbH  
Tel. +49-931-99 17 500 · Wuerzburg@engelvoelkers.com  
www.engelvoelkers.com/wuerzburg



**ENGEL & VÖLKERS**

 **Benediktushof**

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir zum nächstmöglichen Zeitpunkt motivierte Mitarbeiter\*innen für folgende Abteilungen:

- > **Schließdienst**  
(abends 1 Std. pro Tag)
- > **Küche**
- > **Hauswirtschaft**
- > **Hofladen**



sowie ab September 2021:  
**Auszubildende (m/w/d) in der Hauswirtschaft**

Die detaillierten **Stellenbeschreibungen** finden Sie unter  
[www.benediktushof-holzkirchen.de/stellenangebote](http://www.benediktushof-holzkirchen.de/stellenangebote)  
(Direkter Zugang auch durch Scannen des QR Codes)

**Benediktushof GmbH**  
Klosterstr. 10 in 97292 Holzkirchen  
09369-9838-0  
[www.benediktushof-holzkirchen.de](http://www.benediktushof-holzkirchen.de)

E-Mail: [bewerbung@benediktushof-holzkirchen.de](mailto:bewerbung@benediktushof-holzkirchen.de)



## GARDINEN PLISSEE-STORES SONNENSCHUTZ

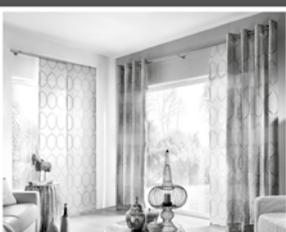
*Wir beraten Sie dort, wo es auch  
Sinn macht: Direkt bei Ihnen Zuhause*

Lieferung und Montage zum Festpreis.  
Ein Anruf genügt!

Die Telefonnummer für ein schöneres  
Zuhause:

**dürr** iberald  
RAUMAUSSTATTERMEISTER **09369/700**

Friedenstraße 6 97259 Greußenheim [www.duerr-gardinen.de](http://www.duerr-gardinen.de)



## Hundephysiotherapie Hönle



Sterngasse 4 in 97265 Hettstadt

[www.hundephysio-hoenle.de](http://www.hundephysio-hoenle.de)

...damit Bewegung wieder Spaß macht!

 0171 - 17 600 35

## Tierliebe Putzfrau

für größeres Haus in Neubrunn gesucht.  
3x vormittags a 3 Std. auf 450,- Euro Basis

**Tel. 0171-770 77 94**

## Thorsten **HECHT** ELEKTROTECHNIK

- Installation
- Datentechnik
- SAT-Anlagen
- Kundendienst



Tel: 09369/1289 • [elektro-hecht@gmx.de](mailto:elektro-hecht@gmx.de)

Schäfersgasse 6 • 97292 Uettingen



## Hausverkauf ist Profisache!

Besser Sie nutzen meine langjährigen Erfahrungen als Immobilienexperte aus der Region beim Verkauf, Vermietung, Bewertung, Wohnrente und alle Fragen rund um Ihre Immobilie. Rufen Sie mich einfach unverbindlich an!

**Werner Großmann,**

Mobil: 01522 / 92 12 574

[w.grossmann@garant-immo.de](mailto:w.grossmann@garant-immo.de)

**GARANT**  
IMMOBILIEN

Tel. 0931/329376-13 [garant-immo.de](http://garant-immo.de)

## Einrichten von Übermittlungssperren

### Datenübermittlungen an öffentlich-rechtliche Religionsgesellschaften

nach § 42 Abs. 3 Satz 2 BMG (Bundesmeldegesetz)

Das Gesetz sieht vor, dass den Kirchen neben den Daten ihrer Mitglieder auch einige Grunddaten von Familienangehörigen der Mitglieder übermittelt werden dürfen. Dies gilt auch, wenn diese nicht derselben oder keiner öffentlich-rechtlichen Religionsgemeinschaft angehören.

Der betroffene Familienangehörige (nicht das Kirchenmitglied selbst) kann die Einrichtung einer Übermittlungssperre verlangen und somit der Datenübermittlung widersprechen.

Die Übermittlungssperre gilt nicht, soweit die Daten für Zwecke des Steuererhebungsrechts (Kirchensteuer) der jeweiligen Religionsgesellschaft übermittelt werden.

### Auskünfte an Parteien, Wählergruppen und anderen Trägern von Wahlvorschlägen

nach § 50 Abs. 5 i. v. m. § 50 Abs. 1 BMG (Bundesmeldegesetz)

Im Zeitraum von sechs Monaten vor Wahlen und Abstimmungen auf staatlicher und kommunaler Ebene dürfen einfache Melderegisterauskünfte über Wahlberechtigte erteilt werden (nach dem Lebensalter zusammengesetzte Zielgruppen). Die Auskunft enthält Familiennamen, Vornamen, Doktorgrad und die aktuelle Anschrift.

### Auskünfte über Alters- und Ehejubiläen

nach § 50 Abs. 5 i. v. m. § 50 Abs. 2 BMG (Bundesmeldegesetz)

Es darf eine Melderegisterauskunft über Alters- und Ehejubiläen an folgende Empfänger erteilt werden: Parteien, Wählergruppen, Mitglieder parlamentarischer Vertretungskörperschaften sowie Bewerber für diese, Presse und Rundfunk. Die Auskunft enthält Familiennamen, Vornamen, Doktorgrad, aktuelle Anschrift sowie Tag und Art des Jubiläums.

### Auskünfte an Adressbuchverlage

nach § 50 Abs. 5 i. v. m. § 50 Abs. 3 BMG (Bundesmeldegesetz)

Das Gesetz erlaubt eine Auskunft an Adressbuchverlage über Familiennamen, Vornamen, Doktorgrad und Anschrift von Einwohnern, die mindestens 18 Jahre alt sind.

### Datenübermittlung an das Bundesamt für Personalmanagement der Bundeswehr

nach § 36 Abs. 2 BMG (Bundesmeldegesetz)

Die Meldebehörden übermitteln jeweils zum 31. März eines Jahres Angaben zu Personen mit deutscher Staatsangehörigkeit an das Bundesamt für Wehrverwaltung (Familiennamen, Vorname und gegenwärtige Anschrift). Dies gilt nur für Personen, die im nächsten Jahr volljährig werden. Mit diesen Angaben kann das Bundesamt für Wehrverwaltung die Betroffenen über den freiwilligen Wehrdienst informieren.

Sie können die Einrichtung von Übermittlungssperren verlangen und somit den einzelnen Auskünften widersprechen. Eine Begründung für den jeweiligen Widerspruch ist nicht erforderlich. Der Widerspruch gilt bis auf Widerruf.

Die Übermittlungssperren werden nur für den Wohnsitz im VGem-Bereich eingerichtet. Wenn Sie eine Datenübermittlung für alle Wohnsitze ausschließen wollen, müssen Sie die Übermittlungssperre bei den entsprechenden Meldebehörden einrichten.

Der jeweilige Widerspruch kann bei der Meldebehörde der **Verwaltungsgemeinschaft Helmstadt, Im Kies 8 in 97264 Helmstadt** oder online unter:



[https://www.buergerserviceportal.de/bayern/vghelmstadt/bsp\\_ewo\\_uebermittlungssperren](https://www.buergerserviceportal.de/bayern/vghelmstadt/bsp_ewo_uebermittlungssperren)

in unserem Bürgerserviceportal eingelegt werden.

Falls der Datenübermittlung nicht widersprochen wurde, wird die Meldebehörde, die genannten Daten weiterleiten.

## Existenzgründung



### Informationsangebot zur Existenzgründung, Existenzerhaltung und Unternehmensnachfolge

In Zusammenarbeit mit den AKTIVSENIOREN BAYERN e.V. wird der Sprech- und Informationstag für Klein- und Mittelbetriebe und Existenzgründer aus dem Landkreis Würzburg angeboten. Bei dieser ersten Orientierung wird mit dem interessierten Betrieb individuell und vertraulich eine Strategie für Möglichkeiten und Wege von Problemlösungen entwickelt (z.B. Planungs- und Finanzierungsfragen, Organisationsabläufe, Rechnungswesen, Marketing, Unternehmensübergaben, etc.). Dieses erste Orientierungsgespräch ist kostenlos. Weitere Informationen: [www.aktivsenioren.de](http://www.aktivsenioren.de).

### Der nächste Sprechtag ist am

**Donnerstag, 12. August 2021**

von 9.00 bis 12.00 Uhr.

### Anmeldung bei

Brigitte Schmid  
Landratsamt Würzburg, Kreisentwicklung

**Tel. 0931 8003-5112.**



**MALERWERK**  
WÜRZBURG

**WIR SUCHEN MITARBEITER!!!**

Für unser junges und motiviertes Team suchen wir noch  
**MALER, LACKIERER, VERPUTZER** und auch **TROCKENBAUER**.

Bewerbungen gerne direkt an: [info@malerwerk-wuerzburg.de](mailto:info@malerwerk-wuerzburg.de).  
Weitere Infos per Telefon unter 0176 - 31 733 119 oder auf  
[WWW.MALERWERK-WUERZBURG.DE](http://WWW.MALERWERK-WUERZBURG.DE)

**#handwerk**

Wir suchen (m/w/d):

- Fensterbauer/-monteur
- Auszubildende im Glaserhandwerk



Weitere Infos

Bettelgasse 7  
97877 Wertheim-Sachsenhausen  
Tel: 0 93 42 / 13 12  
Web: [www.englert-fensterbau.de](http://www.englert-fensterbau.de)



**MKF** Hebetechnik  
Stahl u.  
Maschinenbau

### Unser Team braucht Verstärkung

Für den Bereich Prüf- / Reparaturservice suchen wir:

- **Mechatroniker / Elektriker (m/w/d)**  
Prüfungs- Wartungs- und Instandhaltungsarbeiten,  
sowie Montagen von Kranen, Hubwerken,  
Hebezeugen und Lastaufnahmemitteln

Voraussetzung:

- abgeschlossene Ausbildung im elektronischen Bereich
- Führerschein Klasse B
- Bereitschaft für Schulungen

Für unsere Fertigung suchen wir:

- **Konstruktionsmechaniker / Metallbauer  
Schlosser / Schweißer (m/w/d)**

Voraussetzung:

- Schweißkenntnisse (MAG)
- selbstständiges Arbeiten

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung, gerne auch per  
eMail.

**MKF Helmut Möschl GmbH**  
Untertorstraße 29 \* 97834 Billingshausen  
[info@mkf-hebetechnik.de](mailto:info@mkf-hebetechnik.de) \*Tel. 09398 9701-0

## Inserieren lohnt sich

**Walter in Würzburg:**  
IHR OPTIKER & HÖRAKUSTIKER

Besuchen Sie  
uns in der  
Schustergasse!



*Ungesehen gut hören -  
unerhört gut sehen*



WALTER Optik . Akustik  
Kathrin & Michael Walter GbR  
Schustergasse 2+3 . 97070 Würzburg  
Optik: 0931-14077 . Akustik: 0931-18040  
f OptikWalter @walteroptikakustik  
[optiker-walter.de](http://optiker-walter.de)

## 365-Euro-Ticket



### Das 365-Euro-Ticket VVM kostet bald nur noch 165 Euro

**Schüler:innen und Azubis aus dem Landkreis Würzburg fahren ab August so günstig wie nie**

Landkreis Würzburg, 01.07.2021 --- Für viele Schüler:innen und Azubis wird die ÖPNV-Fahrkarte ab 1. August 2021 noch günstiger. Denn zusammen mit allen teilnehmenden Gemeinden aus dem Landkreis Würzburg startet der Landkreis Würzburg eine Initiative, um Busfahren noch attraktiver zu machen. „Wir freuen uns, dass so viele Landkreisgemeinden sich zukünftig aktiv an der finanziellen Förderung des 365-Euro-Tickets und damit an einem attraktiven ÖPNV für die Region beteiligen“, so Landrat Thomas Eberth. „Denn nur gemeinsam können wir die ÖPNV-Tarife weiter verbessern und die Menschen zur Nutzung des ÖPNV´s bewegen.“

Bereits seit August 2020 können Schüler:innen und Auszubildende im Verkehrsverbund Mainfranken das reguläre 365-Euro-Ticket VVM erwerben. Hierbei handelt es sich um eine Netzkarte, die zu Fahrten im gesamten Tarifgebiet berechtigt und daher völlig neue Perspektiven ermöglicht. Nicht nur für den Weg zur Schule oder Ausbildungsstätte, auch in der Freizeit ist man damit täglich startklar.

Aber: Im Vergleich zum Semesterticket für Student:innen sind die jährlichen Kosten bisher mehr als doppelt so hoch. „Uns haben in den letzten Monaten immer wieder Anfragen erreicht, warum Schüler:innen der Oberstufe und vor allem auch Azubis weiterhin mehr für die ÖPNV-Fahrkarte zahlen müssen als Studierende.“, so Prof. Dr. Alexander Schraml, Vorstand des Kommunalunternehmens des Landkreises Würzburg (KU). Um für mehr Fairness zu sorgen, erhalten Schüler:innen und Azubis ab 1. August 2021 einen Zuschuss auf das 365-Euro-Ticket. Dabei bezuschussen die Wohnortgemeinde und der Landkreis das Ticket jeweils mit 100 Euro, so dass für den Fahrgast nur noch eine Eigenbeteiligung von 165 Euro zu tragen ist.

„Mit dieser Maßnahme wollen auch wir als Gemeinden Jugendliche frühzeitig und idealerweise dauerhaft für den ÖPNV begeistern“, so Andrea Rothenbacher, 1. Bürgermeisterin der Gemeinde Hettstadt und Vorsitzende des Gemeindetages im Landkreis Würzburg. Denn wer schon früh ÖPNV als Normalität kennenlernt, wird auch als Erwachsener vermehrt auf diese Verkehrsmittel zurückgreifen. „Wir investieren damit in die Mobilität der Zukunft.“

Das neue APG-Ticket wird ausschließlich bei der APG in der **Juliuspromenade 40 – 44 in Würzburg** erhältlich sein.

Der neue Preis gilt erst ab **1. August 2021**.

Das Ticket kann allerdings ab sofort bei der APG gekauft werden.

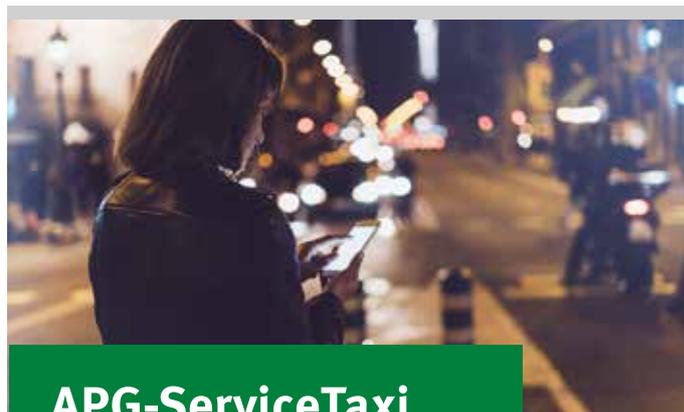
Alle Informationen zum Ticket und zum Verkaufsstart finden Interessierte unter

**[www.apg-info.de/Aktion](http://www.apg-info.de/Aktion)**.



Foto: KU

Landrat Thomas Eberth macht den Auftakt für den Verkaufsstart des APG-365-Euro-Ticket. Mit dabei: KU-Vorstand Prof. Dr. Alexander Schraml, Vorsitzende des Gemeindetages Andrea Rothenbacher und KU-Vorstand Eva von Vietinghoff-Scheel



## APG-ServiceTaxi

**Für Nachtschwärmer im Landkreis Würzburg**

Der letzte Bus ist schon weg? Kein Problem für alle Kunden mit einer gültigen VVM-Monats- oder Jahreskarte\*. Das APG-ServiceTaxi bringt Sie direkt und sicher zwischen Mitternacht und 5 Uhr nach Hause.

Einfach die 0931 19410 anrufen, ein APG-ServiceTaxi bestellen und bis zu 15 Euro pro Fahrt sparen!

**Weitere Infos finden Sie unter [www.apg-info.de](http://www.apg-info.de)**

\* Ausbildungskarte, Premium-Abo, Spar-Abo, Monatskarte, Schwerbehindertenausweis, APG-Firmenabo, APG-Seniorenabo



**SPIELHIMMEL**  
in Uettingen und Waldbüttelbrunn

Sie haben es schon gemerkt, auch in unseren Geschäften ist wieder etwas Normalität eingeleitet.

Unsere Öffnungszeiten haben wir den Gegebenheiten angepasst. Sie erreichen uns:

**Spielhimmel Uettingen, Raiffeisenstraße 2**  
Mo. bis Fr. 9.00 - 18.00 Uhr, Sa. 9.00 - 12.00 Uhr  
in den Ferien 16.08. - 28.08.21  
Mo. bis Fr. 13.30 - 18.00 Uhr, Sa. 9.00 - 12.00 Uhr

**Spielhimmel Waldbüttelbrunn, August-Bebel-Straße 53**  
Di. bis Do. 9.30-16.30 Uhr, Fr. 9.30-17.30 Uhr, Sa. 9.00-12.00 Uhr  
in den Ferien 16.08. - 28.08.21  
Di. bis Fr. 9.30 - 13.30 Uhr, Sa. 9.00 - 12.00 Uhr

Wie jedes Jahr finden Sie wieder alles für den Schulanfang bei uns. Sehr gerne können Sie Ihre Liste bei uns abgeben und wir richten die Sachen zusammen.

**Auszeit Cafe**  **SPIELHIMMEL**

**Keine Ferien im August!**  
Backwaren der Bäcker Maxl Bäck, Brandstetter und Köhlers.  
Neu bei uns: „Offenes Eis aus handwerklicher Herstellung“

**Café Auszeit, Am Graben 1A, Uettingen**  
Mo. bis Do. 7.00 - 16.00 Uhr, Fr. 7.00 - 17.00 Uhr,  
Sa. 7.00 - 12.00 Uhr, So. 8.00 - 16.00 Uhr

Sowohl für unser Café als auch für den Spielhimmel Uettingen suchen wir eine **Teilzeit-Mitarbeiter(in) m/w/d** für 25 - 30 Stunden in der Woche.  
Bewerbung an: [spielhimmel@gmx.de](mailto:spielhimmel@gmx.de)

**Suchen Mehrfamilienhaus zum Kauf**  
Unsere Enkelkinder möchten mit Oma & Opa zusammen ziehen, daher suchen wir ein Mehrfamilienhaus zum Kauf.  
**Tel. 0159-01 84 09 14**

**LOGO!** bessere Aussprache - mehr Erfolg im Leben!

**Professionelle Hilfe bei Sprach-, Sprech- und Redeflussstörungen (Aphasie, Dysarthrien)**

**Keine Wartezeiten**

Ihre Logopädie - Praxis Julianna Stock  
Würzburger Str. 25 · 97264 Helmstadt · Tel. 09369-9825180  
[www.logopaediepraxisjuliannastock.de](http://www.logopaediepraxisjuliannastock.de)

## Jugendwerk der AWO



Du möchtest Abwechslung vom „Corona-Alltag“ und hast noch nichts vor in den Sommerferien?

**Dann komm' mit uns auf Freizeit!**

Wir stehen für wertvolle Ferienfreizeiten und haben noch einige Plätze frei bei:

### Küstenaction an der Ostsee

**07.08.-16.08.2021**

Kiel, Schleswig-Holstein für 12-15-Jährige

### Sommeraction im Altmühltal

**31.07.-07.08.2021**

Kipfenberg, Bayern für 14-17-Jährige

### Umweltdetektive aktiv

**01.08.-06.08.2021**

Schonungen, Bayern für 8-12-Jährige

### Bauernhoffreizeit

**16.08.-21.08.2021**

Burggrumbach, Bayern für 6-10-Jährige

### Stadtrand-Freizeit Würzburg

**09.08.-27.08.2021**

Standort Würzburg Steinbachtal für 6-12-Jährige  
(Tagesbetreuungsmaßnahme ohne Übernachtung, wochenweise buchbar)

Unsere Freizeiten finden selbstverständlich unter Einhaltung der gültigen AHAL-Regeln mit Hygienekonzept statt.

Weitere Infos und Anmeldung unter:

**[www.awo-jw.de](http://www.awo-jw.de) oder Tel. 0931- 29 93 8 - 264**

Bezirksjugendwerk der AWO Unterfranken e.V.,  
Kantstr. 42a, 97074 Würzburg

Vielen Dank und freundliche Grüße aus dem Jugendwerk

Ramona Römhild  
Verwaltung

Bezirksjugendwerk der AWO Unterfranken e.V.  
Kantstraße 42a, 97074 Würzburg  
Tel. 0931/29938-264, Fax: 0931/29938-262  
Email: [ramona.roemhild@awo-jw-unterfranken.de](mailto:ramona.roemhild@awo-jw-unterfranken.de)  
Web: [www.awo-jw.de](http://www.awo-jw.de)

**Bürozeiten:**  
derzeit ausschließlich Homeoffice

# Ferienpass Landkreis Würzburg 2021

**W** LANDRATSAMT  
WÜRZBURG  
AMT FÜR JUGEND UND FAMILIE

## Gültigkeit:

Freitag, 30. Juli bis einschließlich Montag, 13. September 2021

**Kosten:** 5,00 €

## Verantwortlich:

Amt für Jugend und Familie  
Würzburg /  
Kommunale Jugendarbeit



Der Ferienpass kann ab **Montag, den 26. Juli 2021** in der Verwaltungsgemeinschaft Helmstadt, Kasse, während der Öffnungszeiten erworben werden.

Der Ferienpass ist nur mit eingeklebtem und von der Gemeinde gestempeltem Lichtbild gültig! Bitte daher unbedingt ein Lichtbild mitbringen!

## Was bietet der Ferienpass?

- Viele Gutscheine, Vergünstigungen, Sommerferienprogramme, kostenlose und ermäßigte Eintritte für zum Beispiel Kletterwaldbesuche, Schwimmbadeintritte, Freizeitparks, Museen und vieles mehr.
- Sommerferienprogramm für den Landkreis Würzburg wie zum Beispiel Reitferien, Kreativangebote, Englischkurse, Computerkurse und weitere spannende Angebote.

## Für wen gilt der Ferienpass?

- Für Kinder und Jugendliche aus dem Landkreis Würzburg ab 6 Jahren sowie Kinder und Jugendliche, die ihre Ferien im Landkreis Würzburg verbringen.
- Auch in diesem Jahr können Schüler und Auszubildende (Nachweis erforderlich) im Alter von 18 Jahren bis zur Vollendung des 21. Lebensjahres den Ferienpass erhalten.
- Der Ferienpass ist nicht übertragbar und nur mit eingeklebtem Lichtbild gültig. Das Lichtbild muss beim Kauf des Ferienpasses vorgelegt werden.
- **ACHTUNG!** Aufgrund der Datenschutzgrundverordnung (DSGVO vom 25.05.2018) weisen wir darauf hin, dass die bei der Ferienpassausgabe erhobenen Daten (Name + Geburtsdatum) an die Kommunale Jugendarbeit weitergeleitet werden.

## Corona und der Ferienpass

Wie auch im letzten Jahr wollen wir dir wieder viele Möglichkeiten bieten, tolle Erlebnisse und Aktionen mit deinen Freunden und Familien zu haben.

Wie das gehen kann, haben wir 2020 schon erprobt und können sagen: es funktioniert!

Wie genau das in den Sommerferien aussehen wird, können wir gerade noch nicht sagen. Umso wichtiger ist es, dass du dich regelmäßig über die aktuellen Verhaltensweisen informierst und dich entsprechend daran hältst. Informationen bekommst du zum Beispiel auf der Internetseite des Landkreises Würzburg unter

[www.landkreis-wuerzburg.de/Coronavirus](http://www.landkreis-wuerzburg.de/Coronavirus)  
oder beim Bürgertelefon 0931 8003 5100

Es kann aber auch dieses Jahr sein, dass das eine oder andere Angebot nicht stattfinden kann oder kurzfristig geändert wird. Daher vorher unbedingt auf die Homepage des jeweiligen Veranstalters schauen oder anrufen!



## Wie bekomme ich einen Ferienpass?

Er wird über die Gemeinden im Landkreis ausgegeben.

**Unter bestimmten Voraussetzungen kann der Ferienpass (und ggf. die Sommerferienkarte) kostenlos ausgegeben werden:**

- ab dem dritten Kind einer Familie, sofern der Ferienpass vom ersten und zweiten Kind käuflich erworben wurde
- Kinder von Arbeitslosengeld II-/Sozialhilfe-Empfängern
- Kinder von Asylbewerbern
- arbeitslose Jugendliche
- behinderte Kinder und Jugendliche und junge Erwachsene (bis zur Vollendung des 21. Lebensjahres)
- Kinder in Pflegefamilien
- Kinder und Heranwachsende mit begründetem Bedarf durch den Allgemeinen Sozialdienst
- Kinder von Wohngeld- und Lastenzuschuss-Empfängern
- Anspruchsberechtigte ab 18 Jahren müssen einen eigenen Nachweis vorlegen.

## Die Sommerferienkarte:

Wenn du für die Ferien eine Fahrkarte möchtest, kannst du dich auf [www.vvm-info.de](http://www.vvm-info.de) informieren. Die Sommerferienkarte ist an allen Verkaufsstellen des VVM erhältlich. Zur Benutzung der Sommerferienkarte benötigst du eine Stammkarte.

Aktuelle Informationen, Veranstaltungskalender und Sommerferienprogramm 2021 sind zu finden unter

[www.jugend-landkreis-wue.de](http://www.jugend-landkreis-wue.de)

**Schöne Ferien wünscht euch  
das Team der Kommunalen Jugendarbeit**



## Kontakt:

Landratsamt Würzburg  
Amt für Jugend und Familie - Kommunale Jugendarbeit  
Besucheradresse: Friesstraße 5, 97074 Würzburg  
Mail: [ferienpass@Lra-wue.bayern.de](mailto:ferienpass@Lra-wue.bayern.de)  
Frau Jungmann 0931 / 8003 5824  
Frau Handke 0931 / 8003 5828  
Herr Junghans 0931 / 8003 5823

WIR SIND  
FÜR SIE DA !!

Dienstleistung  
Service  
Handwerk

**Profi gesucht?**  
[www.regioport-aktuell.de](http://www.regioport-aktuell.de)

Wir modernisieren  
Ihre Haustür  
in nur einem Tag!

30 Jahre  
Erfahrung



✓ Wieder repräsentativ  
und sicher!

PORTAS®

Europas Renovierer Nr. 1

Rufen Sie uns an:  
**0 93 07 / 15 40**  
97277 Neubrunn  
Mainzer Straße 8

[www.siegma.portas.de](http://www.siegma.portas.de)

Die ideale Bautiefe: 1000 m<sup>2</sup> große Erlebniswelt!

Besuche nur mit Termin!

82 mm für beste Fensterqualität

ZIEGLER

Wir fertigen für Sie:

- Fenster
- Haustüren
- Sicht- und Sonnenschutz
- Wintergärten
- Terrassendächer
- Insektenschutz
- und vieles mehr

Qualität für's Leben

Wer uns findet, findet uns gut

Sondheimer-Au-Str. 2 - 97450 Arnstein - Tel. 09363 90610 - [www.fensterbauziegler.de](http://www.fensterbauziegler.de)



SCHWARZ & PARTNER

Steuerberatungsgesellschaft mbH

Zur Verstärkung unseres Teams  
suchen wir einen

**Steuerberater (m/w/d),  
Bilanzbuchhalter (m/w/d)**

oder

**Steuerfachwirt (m/w/d)  
in Vollzeit**

und einen

**Steuerfachangestellten (m/w/d)**

oder eine

**Buchhaltungskraft (m/w/d)  
in Teilzeit**

Schwarz & Partner Steuerberatungsgesellschaft mbH,  
Am Klettenrain 8, 97204 Höchberg  
[www.schwarz-stb.de](http://www.schwarz-stb.de)



Christopher  
Rockelmann  
Malermeister

- » Fugenlose Bäder
- » Edle Wandgestaltung
- » Malerarbeiten
- » Trockenbau
- » Fassadengestaltung

Würzburg / Greussenheim

Tel. 0176 – 10 16 61 25

rockelmann-maler.de

**UM  
WELT  
PAKT  
BAYERN**

**PEACE  
Energy**

**Biowärme  
Installateur**

**Pellets  
und Biomasse**



[info@weber-martin.de](mailto:info@weber-martin.de)  
[www.weber-martin.de](http://www.weber-martin.de)  
Tel.: 0931 / 7840947

MARTIN WEBER  
HAUSTECHNIK

Elektro- & Sanitär Meisterbetrieb  
Lebensqualität rund ums Haus

**Merowingerstraße 4 | 97297 Waldbüttelbrunn**

**Ihr Partner für:**  
ökologische Heizsysteme | Solar | Photovoltaik  
Bäder- und Sanitärinstallation | Elektroinstallation

**Ehemaliger Uettinger mit Frau und Baby sucht  
ab Okt. 4-ZW in Uettingen.**

Meine Frau befindet sich Referendariat (Lehramt an  
Förderschulen) und ich im Masterstudium Mathematik.  
Wir sind ruhige, kommunikative und zuverlässige Mieter.

Tel. 01573-44 81 187

# MELOMANIA HELMSTADT

## Melomania Ausblick

### Festkommers und Jahreshauptversammlung

Wir laden alle Mitglieder herzlich zu unserer Mitgliederversammlung mit Neuwahlen ein. Auf der Tagesordnung stehen unter anderem die Berichte der Chorabteilungen, der Geschäfts- und Kassenbericht und die Entlastung und Neuwahl der Vorstandschaft.

Beim anstehenden Festkommers ehren wir unsere verdienten Mitglieder für ihre langjährige Treue und ihr Engagement in unserem Verein. Wir bitten um zahlreiche Teilnahme an diesen beiden Vereinstermen.

### Termine:

#### Jahreshauptversammlung

Sa., 11. September

Ort: Hans-Böhm-Halle, Helmstadt

#### Festkommers

So., 12. September

Ort: Hans-Böhm-Halle, Helmstadt

Alle Termine stehen auch unter

[www.melomania.me](http://www.melomania.me) oder [www.chor-helmstadt.de](http://www.chor-helmstadt.de)

## Melomania Feriengröße



Wir wünschen allen Leserinnen und Lesern, den Sängerinnen und Sängern in den Chören, sowie unseren Mitgliedern und Ehrenmitgliedern im GV Melomania Helmstadt erholsame und spannende Tage und einen sonnigen Sommer!

Für das Engagement und die gute Zusammenarbeit im abgelaufenen Singjahr bedanken wir uns ganz herzlich bei unseren Dirigenten, bei den Betreuern der Kids in den Nachwuchschören und allen, die uns im Verein unterstützten!

## Mehr Melomania

Auf unseren Internetseiten informieren wir immer über den aktuellen Stand zu unseren Proben und Konzerten oder anderen wichtigen Vereinsaktionen. Daneben gibt es auch zahlreiche Fotos und Videos unserer Aktivitäten und Auftritte.



## Sängerrunde Holzkirchen

### Gründung eines Projektchores

Die Sängerrunde Holzkirchen sucht dich/euch für das **Projekt „A Capella Vocal Pop Chor“** mit dem Ziel, den Chor dauerhaft in der Sängerrunde zu etablieren.

In jedem Anfang wohnt ein Zauber. Und besonders stark ist dieser Zauber, wenn Musik ins Spiel kommt.

Raus aus dem Homeoffice und raus aus dem Homeschooling! Jetzt ist die Zeit der Lebensfreude, für Neues, für Abwechslung und geselliges Miteinander!

**Und wo lässt sich das alles am besten vereinen?  
In einem Chor!**

Wir suchen Jungs und Mädels (ab ca. 12 Jahren) sowie junge Damen und Herren aus der Verwaltungsgemeinschaft Helmstadt und näheren Umgebung für einen „A Capella Vocal Pop Chor“.

Als Vorbild dienen Ensembles a la „Wise Guys“ oder „Pentatonix“, weswegen der Fokus auf der Interpretation von Pop-Songs und Liedern mit coolen Beats liegen soll.

Ihr habt selbst Ideen, Lieder, die ihr gerne singen würdet? Wir finden die Noten oder schreiben selbst ein Arrangement!

Im Rahmen des Projekts wird zudem ein professionelles Stimmtraining als auch die Vermittlung von Beatboxing-Fertigkeiten angeboten. Du hast Interesse? Dann meldet euch bei uns! Du darfst auch gerne deine Instrumentalkenntnisse einbringen. Kontaktiert uns per Mail oder Handynummer (siehe unten), um zeitnah einen Termin für ein erstes Treffen zu vereinbaren.

**Keine Scheu, traut euch den ersten Schritt zu machen!  
Wir freuen uns darauf mit dir/euch zu Singen!**

Roland Schmitt

1. Vorsitzender

[roland.schmitt54@t-online.de](mailto:roland.schmitt54@t-online.de)

Tel. 0171 - 19 31 92 8

Marie-Theres Schubert-Remmele

Chorleiterin

[marie\\_remmele@yahoo.de](mailto:marie_remmele@yahoo.de)

Tel. 0176 - 55 17 32 43

# Sanier & Renovierbetrieb

## BRIAN SPÄTE

- Malerarbeiten
- Innen- & Außenputz
- Trockenbau
- Altbausanierung
- WDVS-Dämmung
- Tapezierarbeiten
- Estricharbeiten

**So erreichen Sie uns:**

Am Trieb 13  
97264 Helmstadt

### 09369 984 55 55

[www.sanier-renovierbetrieb.de](http://www.sanier-renovierbetrieb.de)



- Sanitär
- Heizung
- Bauspenglerei
- Solartechnik
- Kernbohrung
- Abfluss-Reinigung
- Kundendienst

Goethestraße 16  
97270 Kist  
E-Mail: [dieter-strassner@t-online.de](mailto:dieter-strassner@t-online.de)  
Internet: [www.dieter-strassner.de](http://www.dieter-strassner.de)

Tel.: 0 93 06 - 9 85 57-20 · Fax: 0 93 06 - 9 85 57-21 · Mobil: 01 71 - 3 31 67 18

Tradition seit 1966



*Wir machen Urlaub  
vom 22.08.2021  
bis 06.09.2021.*



**Susanne Valentin**  
UHREN & SCHMUCK MEISTERWERKSTATT

Hauptstraße 51  
97204 Höchberg  
0931-46583050

[www.goldschmiede-valentin.de](http://www.goldschmiede-valentin.de)

## Direkt von Arlts Hühnerhof

- Frische Bauern-Brathähnchen
- Frische Eier aus Bodenhaltung
- Hausgemachte Frischeinudeln

[www.gefluegelhof-artl.de](http://www.gefluegelhof-artl.de)

Geflügelhof Arlt · Sandhügelweg  
97209 Veitshöchheim · Tel. 0931/97206

## Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen

Tel. 03944-36 160, [www.wm-aw.de](http://www.wm-aw.de)  
Wohnmobilcenter am Wasserturm

### Zugehfrau

für 2-Personen-Haushalt in Helmstadt  
für **5 Std./Woche** gesucht.

Tel. 09369-99 370



## Viktor Batke

malt, tapeziert, lackiert,  
Trockenbau,  
Fassadenrenovierung

Telefon 09369 9800470 Mobil 0160 7301332

[www.malerbetrieb-batke.de](http://www.malerbetrieb-batke.de)

Mittlere Stämmig 4 97292 Uettingen E-Mail: [viktor.batke@yahoo.de](mailto:viktor.batke@yahoo.de)



[www.cemex.de](http://www.cemex.de)

**CEMEX & Beuerlein GmbH & Co. KG**  
Steinbruch Helmstadt, Am Kettenberg  
Tel. 09369-2360, Fax 0931-9706925  
DEHelmstadt@cemex.com



## Schützengesellschaft Helmstadt



### Rückblick

Am 18.07.2021 konnten wir bei gutem Wetter und vollem Haus auch unser diesjähriges Sommerfest abhalten, was uns in der aktuell schwierigen Zeit sehr gefreut hat!



Bild: Oliver Hochholzer

Einen Nachholtermin für unsere diesjährige Generalversammlung inkl. Königsproklamation konnten wir auch kurzfristig am 31.07.21 finden. Die Königskette wurde weitergegeben und kann hoffentlich bald bei einem offiziellen Anlass getragen werden. Es wurden auch einige Sach- und Geldpreise errungen. Der Schützenverein Helmstadt bedankt sich bei seinen Helfern, Mitgliedern und Gästen – und freut sich nach der Sommerpause auf die neue Saison!

**Trainingsbeginn** für alle Aktiven, Senioren und Interessenten ist wieder möglich, jeden Freitag ab:

**17.09.2021 ab 19 – 20 Uhr im Schützenhaus**

*(Jugendliche ab 12 Jahren bzw. ab 10 Jahren mit Genehmigung der Eltern)*

## TSV Remlingen



### Reinigungskraft gesucht

**Der Turn- und Sportverein Remlingen** sucht zum nächstmöglichen Zeitpunkt eine flexible Reinigungskraft.

Zu Ihren Aufgaben gehört die Reinigung der Kabinen und Sanitäranlagen bei einem Arbeitsaufwand von ca. 10 Stunden im Monat.

**Bei Interesse oder Fragen wenden Sie sich bitte an:**

Herrn Dominik Bohling: 0152-292 444 52

E-Mail: d.bohlig88@gmail.com

### Der TSV Remlingen sucht ... Dich !

Du bist Fußballfan und möchtest in Deiner Freizeit unser Team aktiv unterstützen?  
Dann bist Du bei uns im TSV Remlingen genau richtig.

Egal ob als Helfer/in bei den Vorbereitungen unserer Heimspiele der Jugend oder der 1. Mannschaft oder auch als Jugendbetreuer. Freiwillige Helfer kann ein Verein nie genug haben.

### Jugendtrainer ist eher Dein Ding? Dann los ...

Kontaktiere uns, wir freuen uns auf Deinen Anruf oder Deine Nachricht.

Dominik Bohling 0152-292 444 52

Detlef Thielke 0160-285 32 91



### FASCHINGSCLUB HELMSTADT

### Wir suchen Dich!!!!

Du bist ein Faschingsnarr und schaust dir jedes Jahr begeistert unseren Faschingsumzug an?

Hast aber Lust auch etwas zu diesem tollen Ereignis beizutragen? Dann bist Du genau der/die Richtige!!!

Wir suchen nämlich **dringend** Leute, die an den kritischen und engen Stellen am Umzug für Sicherheit sorgen.

Wenn der Zug vorbeigefahren ist, ist deine Arbeit auch schon getan und du kannst ausgelassen Fasching feiern!

Du willst uns helfen und hast Interesse?

Dann melde dich bei

Marco Gößwald, **Tel. 0171-89 61 58 8**



**„Ihr Zuhause ist mir wichtig!“**  
 seit über 40 Jahren  
 mehr als 35.000 gebaute Häuser  
 kurze Bauzeit  
 Zinssubvention bis 0.9% möglich  
*in Auswahlgewinn*

**Stefan Röttinger**  
 Am Wasserturm 24; 97294 Unterpleichfeld  
 0177 9743736  
 stefan.roettinger@massa-haus.de

**MASSA HAUS**

**WINZERIN ILOKA SCHEURING**

**Weingarten in drei Höfen**  
 jetzt jeden Mi., Do., Fr., Sa.  
 ab 17:00 Uhr  
 Lutzgasse 6, 97276  
 Margetshöchheim  
 Keine Reservierung möglich  
 Bus 521,522,523,8067,8068

mit **LUCA App**



Training fürs Gehirn  
 +  
 Technik fürs Ohr  
**Hörerfolg**

**Hörsystem Anpassung**  
 in **einzigartiger** **HD** Qualität

**HUTH & DICKERT**  
 Hörakustik Meisterbetrieb  
 KOMPETENZ IN HÖREN

WÜ-Stadtmitte  
 Eichhornstr. 2a  
 Tel. 0931-14474

Weitere Filialen:  
 Höchberg | Ochsenfurt  
 WÜ-Heuchelhof | Rimpf  
 Neu: Gerolzhofen

*seit über 25 Jahren*

[kontakt@huth-dickert.de](mailto:kontakt@huth-dickert.de) • [www.huth-dickert.de](http://www.huth-dickert.de)



**GEWINNER VERLIEREN NICHT GERNE.  
 AUCH NICHT AN WERT.**



**MAZDA CX-30 e-Skyactiv G 2.0 M Hybrid**

Wir freuen uns sehr über den gewonnenen Wertmeister-Titel in der Kategorie „Kleine SUV“ der AUTO BILD.\* Dieser zeigt, dass der Mazda CX-30 nicht nur auf der Straße, sondern auch beim Werterhalt eine meisterliche Figur macht.

**0,01% Leasing**  
 monatlich ab € **199<sup>1)</sup>**

**WERTMEISTER 2021** Schwache...

Kraftstoffverbrauch im Testzyklus: innerorts 6,2 l/100 km, außerorts 4,5 l/100 km, kombiniert 5,1 l/100 km. CO<sub>2</sub>-Emission kombiniert: 116 g/km. CO<sub>2</sub>-Effizienzklasse: A

1) Mazda CX-30 e-Skyactiv G 2.0 M Hybrid (90 kW/122 PS)

Anschaffungspreis €	24.790,00	Vertragslaufzeit gesamt	48	Effektiver Jahreszins %	0,01
Leasing-Sonderzahlung €	3.278,26	Laufleistung p.a. km	10.000	Fester Sollzinssatz p.a. %	0,01
Monatliche Leasingrate €	199,00	Gesamtbetrag €	12.830,26		

Ein Privat-Leasing-Angebot (Kilometer-Leasing) der Mazda Finance – einem Service-Center der Santander Consumer Leasing GmbH (Leasinggeber), Santander-Platz 1, 41061 Mönchengladbach. Bonität vorausgesetzt. Angebot ist gültig für Privatkunden und nicht mit anderen Nachlässen/Aktionen kombinierbar. Preise inkl. Überführungs- und zzgl. Zulassungskosten. \* Weitere Informationen: AUTO BILD 24/2021.  
 Beispielfoto eines Mazda CX-30, die Ausstattungsmerkmale des abgebildeten Fahrzeuges sind nicht Bestandteil des Angebotes

**KRÄMER**

Autohaus Krämer, Inhaber Thorsten Krämer e.K.  
 Max-Planck-Straße 8 | 97082 Würzburg  
 09 31 / 99 13 99 - 0 | [www.main-mazda.de](http://www.main-mazda.de)

# Verein für Gartenbau und Landespflege Helmstadt



## Wanderung nach Liebfrauenbronn

Am **15.08.2021** findet erfreulicherweise wieder unsere traditionelle Wanderung nach Liebfrauenbronn statt. Für die Wandergruppe geht's früh um **8.00 Uhr am Bachtor** los. Für die Brotzeit unterwegs ist wie immer gesorgt.

Um **10.30 Uhr** fährt der Bus für die „Nichtwanderer“ ebenfalls am Bachtor los.

Nach dem Wortgottesdienst in Liebfrauenbronn bringt uns der Bus nach Helmstadt zurück, anschließend gibt es die Möglichkeit zu einem gemeinsamen Mittagessen im Gasthof Krone.

## Jahreshauptversammlung des Gartenbauvereins

Leider musste, wie ihr alle wisst, die Jahreshauptversammlung des Gartenbauvereins 2020 coronabedingt ausfallen. Wir freuen uns sehr, dass solche Vereinsveranstaltungen heuer wieder möglich sind und wir euch wieder zu unserer Generalversammlung mit Neuwahlen der Vorstandschaft einladen zu können.

### Termin ist Samstag, den 02.10.2021

Wir treffen uns wie immer im **Gasthaus Krone**.

Beginn um **14.30 Uhr** mit Kaffee und Kuchen

Beginn der Generalversammlung ist dann um **15.30 Uhr**.

Es ist besonders wichtig, dass ihr möglichst zahlreich erscheint, denn die Vorstandschaft muss, wie oben schon erwähnt, neu gewählt werden.

## Jahresgottesdienst des Gartenbauvereins und Erntedankfest

Am Sonntag den **03.10.2021** findet unser traditioneller Jahresgottesdienst mit Erntedankfest statt. Wir hoffen darauf, dass dieses Jahr die Erntekrone wieder von der Trachtengruppe feierlich in die Kirche begleitet werden kann.



### für alle Kinder ab 6 Jahren!

Wir treffen uns immer am 1. Samstag jeden Monats um 10 Uhr am Wasserhaus.

Unsere monatlichen Treffen mit der Tu-Was-Gruppe finden **ab 10.00 Uhr am ersten Samstag jeden Monats** im Wasserhaus statt.

Wir freuen uns auf viele Kinder ab 6 Jahren zu tollen gemeinsamen Aktivitäten.

## Tipp für unsere Selbstversorger

Die anstehende große Zucchini schwemme ist leicht für den Wintervorrat zu konservieren, indem die Zucchini in Scheiben oder Würfel geschnitten roh eingefroren werden.

Um ein knackiges Ergebnis zu erzielen, sollte man die Zucchinischeiben vor dem Einfrieren salzen und nach einer halben Stunde die gezogene Flüssigkeit abgießen. Für Einzelentnahme die Zucchinischeiben zum Einfrieren auf ein Backblech legen und gefrostet in einen Gefrierbeutel füllen.

## TERMINE IN KÜRZE

Die Veranstaltungstermine wurden aufgrund der aktuellen Lage abgesagt bzw. verschoben.

**MAIN GARTEN**  
ANKE IM SÜNDENBEREICH

Landschaft | Garten  
Planung | Pflege

www.main-garten.de  
Tel. 09332 | 590 23 80

Gartenarbeit?  
Wir machen das!





# CORONA-KILOS ADÉ !

**Wir haben genug Motivation für Dich !  
Starte wieder mit uns ab  
September 2021 durch.**

Melde Dich jetzt direkt auf unserer Homepage für Deinen Lieblingskurs an.  
Wir freuen uns auf Dich!



August-Bebel-Str. 51 | 97297 Waldbüttelbrunn || Zeller Str. 2 | 97276 Margetshöchheim

KOSMETIK  
massagen  
Maniküre  
**PEDIKÜRE**  
Kosmetik  
Massager  
maniküre  
**PEDIKÜRE**  
massagen  
**kosmetik**  
Maniküre  
**PEDIKÜRE**  
Kosmetik  
maniküre  
Massagen  
**PEDIKÜRE**  
Maniküre  
massagen  
**kosmetik**  
**PEDIKÜRE**  
maniküre

Kosmetikstudio

# AUSZEIT

**Alexandra Stark**  
Spechtstr. 17  
97264 Helmstadt

Tel.: 09369-98 48 99 5  
Mobil: 0157-76 13 73 46

Termine nach Vereinbarung





# Heiler

150 Jahre Fenstertechnik

Die Fa. Heiler Fenstertechnik GmbH sucht zum nächstmöglichen Zeitpunkt

## Fensterbauer und Glaser (m/w/d)

für die Serienfertigung und den Bereich Sonderbau.

Sie haben eine abgeschlossene Berufsausbildung in diesem Beruf und bereits Berufserfahrung in der Kunststoff- und Metallverarbeitung. Sie sind teamfähig und haben eine sorgfältige Arbeitsweise.

Wir bieten einen unbefristeten Arbeitsvertrag sowie eine leistungsgerechte Entlohnung.

Bewerbungen bitte per e-mail an:  
[schilff@heiler-ft.de](mailto:schilff@heiler-ft.de)

Andreas-Bauer-Straße 15, 97297 Waldbüttelbrunn

## Danke

Die Kommunionkinder 2021 sagen

... für die zahlreichen Glückwünsche und Geschenke  
... an alle, die uns auf dem Weg zur ersten hl. Kommunion begleitet haben  
... an alle, die den Festgottesdienst so feierlich gestaltet haben

**Es war ein toller Tag!**



Yasmin  
Apel

Lina Blatz

Emelie  
Wiese

Siska  
Siebert



Yannik  
Sitkewitz

Mia  
Weisbach

Hannah  
Höcher

Greta Löhr

Nele  
Scheder






ST. MARTIN - Helmstadt



ST. ÄGIDIUS - Holz Kirchhausen

## Katholische Pfarrgemeinde Helmstadt

**Pfarrbüro** Tel. 09369-23 62, Fax 09369-20 115,

E-Mail: [pfarrei.helmstadt@bistum-wuerzburg.de](mailto:pfarrei.helmstadt@bistum-wuerzburg.de)

Homepage der Pfarreiengemeinschaft: [www.pg-hlb.de](http://www.pg-hlb.de)

### Gottesdienstplanung für August 2021

Die nachfolgenden Gottesdiensttermine gelten unter Vorbehalt und soweit sich die Auflagen für Gottesdienste nicht ändern.

In den Kirchen haben wir nur begrenzte Plätze zur Verfügung. Für die Gottesdienste am Wochenende müsste man sich dann anmelden. Deshalb werden wir die Gottesdienste weiterhin im Freien halten, auch um so niemanden an der Kirchentür abweisen zu müssen. Wir wissen natürlich, dass es für manche beschwerlich ist, die ganze Zeit zu stehen. Sie können aber gerne einen Klappstuhl mitbringen oder Ihren Rollator benutzen.

**Ein Abstand von 1,50 m - auch im Freien - ist auf jeden Fall einzuhalten.**

**Gemeindegang ist wieder erlaubt. In der Kirche ist jedoch weiterhin eine FFP2-Maske zu tragen. Im Freien kann die Maske, wenn man an seinem Platz ist, abgenommen werden.**

### Gottesdienste

<b>So. 01.08.</b>	<b>09.00 Uhr</b>	<b>Helmstadt</b> , Messfeier
	<b>10.30 Uhr</b>	<b>Holz Kirchhausen</b> , Messfeier mit Taufe
<b>So. 08.08.</b>	<b>09.00 Uhr</b>	<b>Helmstadt</b> , Messfeier
	<b>10.30 Uhr</b>	<b>Holz Kirchhausen</b> , Messfeier mit Taufe
<b>Sa. 14.08.</b>	<b>18.30 Uhr</b>	<b>Helmstadt</b> , Vorabendgottesdienst mit Kräuterweihe
<b>So. 15.08.</b>	<b>10.30 Uhr</b>	<b>Holz Kirchhausen</b> , Wortgottesdienst
<b>Sa. 21.08.</b>	<b>18.30 Uhr</b>	<b>Helmstadt</b> , Vorabendgottesdienst
<b>So. 22.08.</b>	<b>10.30 Uhr</b>	<b>Holz Kirchhausen</b> , Messfeier mit Taufe
<b>Sa. 28.08.</b>	<b>18.30 Uhr</b>	<b>Helmstadt</b> , Vorabendgottesdienst

Näheres können Sie den Aushängen in den Schaukästen entnehmen.

**Bitte beachten Sie auch immer aktuelle Infos auf unserer Homepage ([www.pg-hlb.de](http://www.pg-hlb.de))**



## Katholische Öffentliche Bücherei

Im Kies 4, im Rathaus EG

**Wir freuen uns, dass wir wieder für euch da sein dürfen!**

Bitte habt zu eurem eigenen Schutz Verständnis dafür, dass

- sich nicht mehr als 2 Besucher gleichzeitig in der Bücherei aufhalten dürfen und
- es zwingend erforderlich ist, während des Aufenthaltes eine FFP2-Maske zu tragen.

**zu folgenden Öffnungszeiten:**

<b>Sonntag</b>	<b>9.45 – 11.00 Uhr</b>
<b>Dienstag</b>	<b>9.30 – 10.30 Uhr</b>
<b>Mittwoch</b>	<b>18.00 – 19.00 Uhr</b>

**Unsere neue Telefonnummer lautet: 09369-98 24 464**

**Hierunter sind wir während der regulären Öffnungszeiten telefonisch erreichbar!**

**E-Mail: [buecherei-helmstadt@pg-hlb.de](mailto:buecherei-helmstadt@pg-hlb.de)**

*Das Team der Katholischen Öffentlichen Bücherei Helmstadt*

Anzeige



### Herzlichen Dank

für die vielen tröstenden Worte,  
geschrieben oder gesprochen,  
für die vielen liebevollen auch  
stummen Umarmungen.

## Rudolf Kemmer

Besonderen Dank an Pfr. Grönert  
für die würdevolle Urnenbeisetzung,  
dem Gesangverein Melomania Helmstadt,  
der Musikkapelle,  
dem Praxisteam Dr. Schmelz  
und der Sozialstation Greußenheim.

*Resi Kemmer  
im Namen der Familien*

## Sie möchten Ihr Haus verkaufen?

Sprechen Sie mit Ihren Spezialisten für Eigentumswohnungen, Einfamilienhäuser, Wohn-/Geschäftshäuser, Mehrfamilienhaus-Grundstücke und Gewerbe.



**Reinhart**  
IMMOBILIEN MARKETING

### WIR SUCHEN HÄUSER

(gerne auch renovierungsbedürftige)

- für Vorgemerkte Kunden
- Seriöse Wertermittlung garantiert!

Vereinbaren Sie einen  
Beratungstermin:

0931 32169-0



Profitieren Sie von 30 Jahren Erfahrung & Know-how.

Rottendorferstr. 15a · 97074 Würzburg · 0931 32169-0 · www.reinhart-immo.de

**Ulli Pfitzner – Die Friseurmeisterin**  
Bei Ihnen zuhause  
Termine nach Vereinbarung  
In Uettingen u. Nachbargemeinden  
Telefon: 0171 832 5670

**frankonia®**

Wir sind ein mittelständisches, aufstrebendes Unternehmen der Süßwarenbranche mit rund 250 Mitarbeitern in Deutschland und rund 3300 Mitarbeitern weltweit. Immer am Puls des Marktes ist unser Unternehmen geprägt von Flexibilität und Kontinuität im Produktsortiment und in der Produktionstechnologie. Sowohl Lebensmittelhandel als auch Industrieunternehmen (B2B) zählen zu unseren Kunden und schätzen uns als innovatives und serviceorientiertes Unternehmen.

Ansprechpartnerin Frau Benkert:  
Telefon: +49 931/9704-627  
Mail: bewerbung@schoko-frankonia.de

**Frankonia Schokoladenwerke GmbH**  
Daimlerstr. 9, 97209 Veitshöchheim

Zur langfristigen Verstärkung  
unseres Teams suchen wir (m/w/d):

- Produktionsmitarbeiter
- Mechatroniker
- Industriemechaniker

Details erfahren Sie unter  
[schoko-frankonia.de/karriere](http://schoko-frankonia.de/karriere)



Wir freuen uns auf Ihre aussagekräftige Bewerbung,  
die wir selbstverständlich vertraulich behandeln!



**SOS KINDERDÖRFER**  
WELTWEIT

Tel.: 0800/50 30 300 (gebührenfrei)  
IBAN DE22 4306 0967 2222 2000 00  
BIC GENO DE M1 GLS

[www.sos-kinderdoerfer.de](http://www.sos-kinderdoerfer.de)

2016/1

Tel.  
0931 / 88 31 22  
0171 / 24 20 631

mail  
[info@fahrschulenickel.de](mailto:info@fahrschulenickel.de)

Internet  
[www.fahrschulenickel.de](http://www.fahrschulenickel.de)



Tel. Udo Haß  
0171 / 65 64 203

**Der einfache Weg zum Führerschein:  
Uettingen, Schillerstr. 4**

Theoretischer Unterricht und Anmeldung  
Dienstag und Donnerstag 18.30 - 20.00 Uhr

Sie finden uns außerdem in Würzburg, Hettstadt und Margetshöchheim.

## Evangelische Kirchengemeinde Uettingen



Kirchplatz 1 am Milhhäusle, 97292 Uettingen,  
Tel. 09369 2391; E-Mail: [pfarramt.uettingen@elkb.de](mailto:pfarramt.uettingen@elkb.de)  
[www.evangelische-kirchengemeinde-uettingen.de](http://www.evangelische-kirchengemeinde-uettingen.de)

**Das Pfarramt ist jetzt im „Milhhäusle“ am Kirchplatz**

**Öffnungszeiten wie folgt:**

**Mittwoch von 09.30 bis 11.30 Uhr**

### Termine:

**Für Kinder: Krabbelgruppe**  
Dienstags von 9.30 – 11.30 Uhr  
Anmeldung unter: 01171-776 46 86

**Für Senioren: Club 60 & Seniorentreff**  
Donnerstag, 08.07.2021 ab 14 Uhr

### Vakanzvertretung haben übernommen:

#### für Pfarramtsführungs- und Verwaltungsangelegenheiten:

Pfarrer Tilman Schneider, Thüngen  
Tel.: 09360 / 99137 // [tilman.schneider@elkb.de](mailto:tilman.schneider@elkb.de)

#### für Kasualien (Beerdigungen, Taufen, Trauungen) und Konfirmanden 2020:

Pfarrerin Gudrun Mirlein, Remlingen  
Tel.: 09369 / 2356 // [pfarramt.remlingen@elkb.de](mailto:pfarramt.remlingen@elkb.de)

#### für Gottesdienste:

Pfarrer Klaus Betschinske, Billingshausen  
Tel.: 09398 / 281 // [pfarramt.billingshausen@elkb.de](mailto:pfarramt.billingshausen@elkb.de)

#### für Konfirmandenarbeit:

Pfarrerin Astrid Männer, Oberaltertheim  
Tel.: 09307 / 294 // [pfarramt.oberaltertheim@elkb.de](mailto:pfarramt.oberaltertheim@elkb.de)

### Unsere Gottesdienste in der Bartholomäuskirche:

<b>So. 1. August 10.30 Uhr</b>	<b>9. Sonntag nach Trinitatis Betschinske</b>
<b>So. 8. August 10.30 Uhr</b>	<b>10. Sonntag nach Trinitatis Mirlein</b>
<b>So. 15. August 10.30 Uhr</b>	<b>11. Sonntag nach Trinitatis Betschinske</b>
<b>So. 22. August 10.30 Uhr</b>	<b>12. Sonntag nach Trinitatis Betschinske</b>
<b>So. 29. August 09.00 Uhr</b>	<b>13. Sonntag nach Trinitatis Eckle</b>
<b>So. 5. Sept. 10.30 Uhr</b>	<b>14. Sonntag nach Trinitatis, Betschinske</b>

Es gelten die aktuellen Bestimmungen der Staatsregierung.

**Bitte schauen Sie regelmäßig auf unsere Homepage,  
dort werden Neuigkeiten  
und aktuelle Informationen veröffentlicht.**

**[www.evangelische-kirchengemeinde-uettingen.de](http://www.evangelische-kirchengemeinde-uettingen.de)**  
Der Kirchenvorstand der Kirchengemeinde Uettingen

Anzeige

**lebe leichter**

### Dein Wochenendbier gönne ich Dir, trotzdem schmelzen die Pfunde hier!

**12-Wochen-Abnehmkurs, ab Montag, 13. September**, die zwei Kurse um 18.00 und 19.30 Uhr beginnen in **Helmstadt, OT Holzkirchhausen** im Pfarrhaus in der Frankenstraße 16.  
Zwei weitere **Kurse ab Mittwoch, den 15. September, 18.00 u. 19.30 Uhr in Kembach** im Vereinsraum.  
Ich trete die Nachfolge von Beate Nordstrand an, sie hat einen 12 Wochenkurs entwickelt, an den wir uns halten. Die 12 Wochenthemen helfen durch gesundes Essverhalten Gewicht zu verlieren und dauern jeweils eine Stunde. Kosten: 118,- € + 20,- € für Buch u. Planer.  
Durchschnittsabnahme: 5 - 6 kg. Max. Teilnehmerzahl 10 Personen.

Anmeldung bei: **Barbara Ehmeier-Fertig**  
**Babsief68@gmail.com od. 09397- 92 99 843 | [www.lebe-leichter.info](http://www.lebe-leichter.info)**



**Notruf 112 für Feuerwehr & Rettungsdienst**

Die Notruf-Nr. 112 hat folgende Vorteile: gebührenfrei wählbar auch mit Handys ohne Guthaben und vorwahlfrei sowohl im Festnetz wie auch in den Mobilfunknetzen.

**Ärztlicher Bereitschaftsdienst**

**Der Kassenärztliche Bereitschaftsdienst** ist erreichbar unter der **Rufnummer 116117**.

Unter dieser Rufnummer erreichen sie den Hausbesuchsdienst und bekommen Informationen, wenn sie nicht wissen an wen und wohin sie sich wenden sollen.

Eine Anmeldung in einer der Bereitschaftspraxen ist nicht nötig.

**Bereitschaftspraxis im Juliusspital in Würzburg** – neben der Notaufnahme in der Koellikerstraße:

Samstag, Sonntag und Feiertag: 08:00 Uhr bis 21:00 Uhr

Mittwoch und Freitag: 16:00 Uhr bis 21:00 Uhr

Montag, Dienstag, Donnerstag: 18:00 Uhr bis 21:00 Uhr

**Chirurgen und Orthopäden sind weiter in der bisherigen Bereitschaftspraxis an der Theresienklinik, Domerschulstr. 1.**

**Kinder- und jugendärztlicher Bereitschaftsdienst:**  
**Tel. 0700-35 07 00 35**

**Zahnärztlicher Notdienst:**  
**www.notdienst-zahn.de**

**Notdienst der Apotheken**

**Notdienst jeweils von 8:00 Uhr bis 8:00 Uhr des Folgetages**

Tel. 0800 00 22 833



*Hinweis: Die Termine können sich kurzfristig ändern; es wird empfohlen, jeweils vorher anzurufen.*

- So. 01.08.** Schäfer's Apotheke, Obere Pfarrgasse 26, Kreuzwertheim, ☎ 09342/21999  
Dr. Beyer´s Schloss-Apotheke, Hauptstr. 28, Sommerhausen, ☎ 09333/243
- Mo. 02.08.** Laurentius-Apotheke, Marktheidenfeld, Kreuzbergstr. 5, ☎ 09391/98190  
Riemenschneider-Apotheke, Eisingen, Hauptstr. 19, ☎ 09306/1224
- Di. 03.08.** Triefenstein-Apotheke, Lengfurt, Homburger Str. 11c, ☎ 09395/251  
Apotheke Kleinrinderfeld, Jahnstr. 1, ☎ 09366/9801103
- Mi. 04.08.** Spessart-Apotheke, Marktheidenfeld, Luitpoldstr. 21, ☎ 09391/98630  
St. Martin-Apotheke, Helmstadt, Würzburger Str. 3, ☎ 09369/980280
- Do. 05.08.** easy-Apotheke Marktheidenfeld, Georg-Mayer-Str. 15a, ☎ 09391/9088844  
St. Michaels-Apotheke, Würzburger Str. 2, Kirchheim, ☎ 09366/6933
- Fr. 06.08.** Apostel-Apotheke, Esselbach, Dorfstr. 5, ☎ 09394/718  
Marien-Apotheke, Würzburger Str. 5-7, Reichenberg ☎ 0931/661030
- Sa. 07.08.** Main-Tauber-Apotheke, Wertheim, Eichelgasse 56 A, ☎ 09342/1830  
Rathaus-Apotheke, Uettingen, Würzburger Str. 6, ☎ 09369/2755
- So. 08.08.** Schäfer's Apotheke, Bahnhofstr. 23, Wertheim, ☎ 09342/9177300  
Florian-Geyer-Apotheke, Marktplatz 11, Giebelstadt, ☎ 09334/99917
- Mo. 09.08.** Bären-Apotheke, Wertheim-Bestenheid, Leonhard-Karl-Str. 3, ☎ 09342/5100  
Apotheke am Rosengarten, Kist, Am Rosengarten 22, ☎ 09306/3125
- Di. 10.08.** Hubertus-Apotheke, Marktheidenfeld, Luitpoldstr. 31, ☎ 09391/98990  
Brunnen-Apotheke, Waldbüttelbrunn, August-Bebel-Str. 55-59, ☎ 0931/3043020
- Mi. 11.08.** Schloss-Apotheke, Remlingen, Marktplatz 2, ☎ 09369/99199  
Bavaria-Apotheke in der Hauptstraße, Höchberg, Hauptstr. 34, ☎ 0931/48444
- Do. 12.08.** Schäfer's Apotheke, Obere Pfarrgasse 26, Kreuzwertheim, ☎ 09342/21999  
Dr. Beyer´s Schloss-Apotheke, Hauptstr. 28, Sommerhausen, ☎ 09333/243

- Fr. 13.08.** Laurentius-Apotheke, Marktheidenfeld, Kreuzbergstr. 5, ☎ 09391/98190  
Riemenschneider-Apotheke, Eisingen, Hauptstr. 19, ☎ 09306/1224
- Sa. 14.08.** Triefenstein-Apotheke, Lengfurt, Homburger Str. 11c, ☎ 09395/251  
Apotheke Kleinrinderfeld, Jahnstr. 1, ☎ 09366/9801103
- So. 15.08.** Spessart-Apotheke, Marktheidenfeld, Luitpoldstr. 21, ☎ 09391/98630  
St. Martin-Apotheke, Helmstadt, Würzburger Str. 3, ☎ 09369/980280
- Mo. 16.08.** easy-Apotheke Marktheidenfeld, Georg-Mayer-Str. 15a, ☎ 09391/9088844  
St. Michaels-Apotheke, Würzburger Str. 2, Kirchheim, ☎ 09366/6933
- Di. 17.08.** Apostel-Apotheke, Esselbach, Dorfstr. 5, ☎ 09394/718  
Marien-Apotheke, Würzburger Str. 5-7, Reichenberg ☎ 0931/661030
- Mi. 18.08.** Main-Tauber-Apotheke, Wertheim, Eichelgasse 56 A, ☎ 09342/1830  
Rathaus-Apotheke, Uettingen, Würzburger Str. 6, ☎ 09369/2755
- Do. 19.08.** Schäfer's Apotheke, Bahnhofstr. 23, Wertheim, ☎ 09342/9177300  
Florian-Geyer-Apotheke, Marktplatz 11, Giebelstadt, ☎ 09334/99917
- Fr. 20.08.** Bären-Apotheke, Wertheim-Bestenheid, Leonhard-Karl-Str. 3, ☎ 09342/5100  
Apotheke am Rosengarten, Kist, Am Rosengarten 22, ☎ 09306/3125
- Sa. 21.08.** Hubertus-Apotheke, Marktheidenfeld, Luitpoldstr. 31, ☎ 09391/98990  
Brunnen-Apotheke, Waldbüttelbrunn, August-Bebel-Str. 55-59, ☎ 0931/3043020
- So. 22.08.** Schloss-Apotheke, Remlingen, Marktplatz 2, ☎ 09369/99199  
Bavaria-Apotheke in der Hauptstraße, Höchberg, Hauptstr. 34, ☎ 0931/48444
- Mo. 23.08.** Schäfer's Apotheke, Obere Pfarrgasse 26, Kreuzwertheim, ☎ 09342/21999  
Dr. Beyer´s Schloss-Apotheke, Hauptstr. 28, Sommerhausen, ☎ 09333/243
- Di. 24.08.** Laurentius-Apotheke, Marktheidenfeld, Kreuzbergstr. 5, ☎ 09391/98190  
Riemenschneider-Apotheke, Eisingen, Hauptstr. 19, ☎ 09306/1224
- Mi. 25.08.** Triefenstein-Apotheke, Lengfurt, Homburger Str. 11c, ☎ 09395/251  
Apotheke Kleinrinderfeld, Jahnstr. 1, ☎ 09366/9801103
- Do. 26.08.** Spessart-Apotheke, Marktheidenfeld, Luitpoldstr. 21, ☎ 09391/98630  
St. Martin-Apotheke, Helmstadt, Würzburger Str. 3, ☎ 09369/980280
- Fr. 27.08.** easy-Apotheke Marktheidenfeld, Georg-Mayer-Str. 15a, ☎ 09391/9088844  
St. Michaels-Apotheke, Würzburger Str. 2, Kirchheim, ☎ 09366/6933
- Sa. 28.08.** Apostel-Apotheke, Esselbach, Dorfstr. 5, ☎ 09394/718  
Marien-Apotheke, Würzburger Str. 5-7, Reichenberg ☎ 0931/661030
- So. 29.08.** Main-Tauber-Apotheke, Wertheim, Eichelgasse 56 A, ☎ 09342/1830  
Rathaus-Apotheke, Uettingen, Würzburger Str. 6, ☎ 09369/2755
- Mo. 30.08.** Schäfer's Apotheke, Bahnhofstr. 23, Wertheim, ☎ 09342/9177300  
Florian-Geyer-Apotheke, Marktplatz 11, Giebelstadt, ☎ 09334/99917
- Di. 31.08.** Bären-Apotheke, Wertheim-Bestenheid, Leonhard-Karl-Str. 3, ☎ 09342/5100  
Apotheke am Rosengarten, Kist, Am Rosengarten 22, ☎ 09306/3125
- Mi. 01.09.** Hubertus-Apotheke, Marktheidenfeld, Luitpoldstr. 31, ☎ 09391/98990  
Brunnen-Apotheke, Waldbüttelbrunn, August-Bebel-Str. 55-59, ☎ 0931/3043020
- Do. 02.09.** Schloss-Apotheke, Remlingen, Marktplatz 2, ☎ 09369/99199  
Bavaria-Apotheke in der Hauptstraße, Höchberg, Hauptstr. 34, ☎ 0931/48444

Anzeige

**Bestattungs- und Überførungs-Institut**  
Beerdigungen Feuerbestattungen Umbettungen

**Trauerhilfe N. Emmerling**

www.trauerhilfe-emmerling.de

**Beerdigungen auf allen Friedhöfen**

Fliederstr. 42 · 97950 Gerchsheim · Tel. 09344/355



### Unser Praxisteam macht Urlaub.

Vom **09. bis 27.08.2021** ist die Praxis geschlossen.  
Ab dem **30.08.2021** sind wir wieder wie gewohnt für Sie da. Wir wünschen Ihnen eine wunderschöne und erholsame Sommerzeit.

*Ihr Dr. Tobias Petersen*

Ihr Dr. Tobias Petersen & Team



Zahnarzt

**Dr. Tobias  
Petersen**

Am Windshöfner 22  
97292 Uettingen

**Telefon** 09369 99206

**Telefax** 09369 99207

kontakt@zahnarzt-uettingen.de  
www.zahnarzt-uettingen.de



## Helfen Sie uns helfen.

*Aus Liebe zum Menschen.*

Spendenkonto: 41 41 41 BLZ: 370 205 00 [www.DRK.de](http://www.DRK.de)

Aus Liebe zum Leben



## Die Johanniter: Immer für Sie da!

**Unsere Dienstleistungen für Sie:**

- Hausnotruf • Mobilnotruf • Patientenfahrdienst
- Ambulante Pflege • Pflegeberatung • Erste-Hilfe Aus- und Weiterbildung

**Wir beraten Sie gerne persönlich!** ☎ **0931 79628-99**

Johanniter-Unfall-Hilfe e.V.  
Waltherstr. 6, 97074 Würzburg  
unterfranken@johanniter.de  
www.johanniter.de/unterfranken



**JOHANNITER**



**Dr. Monika Schatz**  
PRIVATPRAXIS / AESTHETIKZENTRUM

## Du schwitzt?

*Unsere Lösung für Dich*

Botulinum in



Achseln



Hände & Füße

Privatpraxis Dr. med. Monika Schatz  
Juliuspromenade 7, 97070 Würzburg

0931 / 70 52 66 70

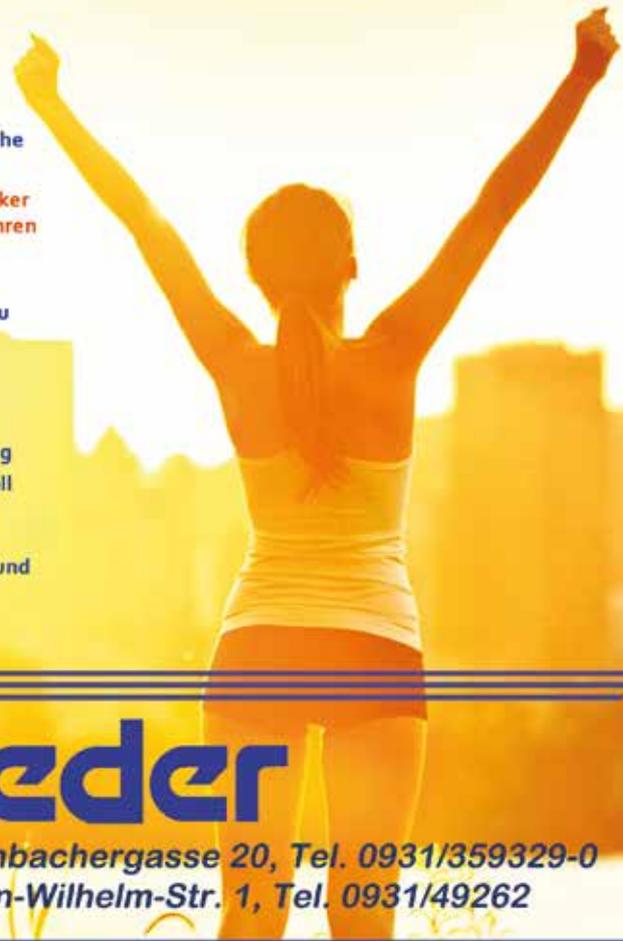
info@gesundmituns.de // [www.gesundmituns.de](http://www.gesundmituns.de)

WILLKOMMEN IM ZENTRUM WÜRZBURGS



**Hier kennen wir uns aus:**

- Fachzentrum für Kompressionsversorgungen aller Art bei Venenleiden und Lymphödemen
- individuelle CNC-gefräste Einlagenversorgung nach modernstem 3D-Abdruck für Sport- und Alltagsschuhe
- Jeden Dienstag und Donnerstag sind am Nachmittag unsere Einlagentechniker vor Ort in Höchberg, vereinbaren Sie Ihren individuellen Beratungstermin (Parkplatz direkt vor der Türe)
- moderner Orthesen- und Prothesenbau
- hochwertige Sportbandagen zur Versorgung sowie zur Vorbeugung gegen häufige Sportverletzungen
- Rehaversorgung mit unverbindlicher Beratung in Ihrer häuslichen Umgebung
- kindgerechte Versorgungen mit speziell geschulten Fachkräften im Reha- und Orthesenbereich
- Elektroscooter mit Beratung, Service und unverbindlicher Probefahrt



# Scheder

97070 Würzburg, Bronnbachergasse 20, Tel. 0931/359329-0  
97204 Höchberg, Martin-Wilhelm-Str. 1, Tel. 0931/49262

## DAS HOFGESCHÄFT FÜR DAS LEBEN GUT TERRA NOVA



Montag bis Samstag 9.00 bis 18.00 Uhr  
 Sonntags 13.00 bis 16.00 Uhr (Brötchen und Kuchen)

Die Internationalen Gabriele-Stiftungen mit ihrem Gut Terra Nova GmbH & Co. KG  
 Gutshof 1, 97259 Greußenheim, Tel. 0931/4605150  
 Heimatprodukte - bleibe im Land und ernähre dich redlich!